

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 280

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postamt einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publilites AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— per en — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publilites SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt (zwei Publikationen).  
Aktiengesellschaft für Mineralien und Metalle in Liq., Schaffhausen.  
SAFHFA AG. in Liquidation, Zürich. SAFHFA S. A. en liquidation, Zurich.  
Sablon-Central S. A., à Morges.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 131169—131190.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Antrag auf Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Heimarbeit. Demande de prorogation de la déclaration de force obligatoire générale à des salaires minimums pour des travaux donnés à faire à domicile. Domanda di proroga del conferimento del carattere obbligatorio generale a salari minimi per lavori eseguiti a domicilio.  
Grossbritannien und Nordirland: Zölle. Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Droits de douane.  
Kanada: Zölle. Canada: Droits de douane.  
Postverkehr mit Deutschland. Service postal avec l'Allemagne.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber der 25 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 3% 1903, Série rose, Nrn. 5992, 10699, 10700, 11324, 11510, 11512, 85579, 85580, 117049, 127441, 127442, 127443, 155131, 155132, 176716, 176717, 232485, 236692, 236693, 236694, 236695, 236696, 236697, 236698, 247444, zu je Fr. 500, mit Coupons ab 15. November 1940 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 587<sup>2</sup>)

Bern, den 21. November 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannt Inhaber der Titelmäntel zu den 3/4% Obligationen Nrn. 02333, 02334, 02335, 02336, Anleihen des Staates Bern 1906, zu je Fr. 500, nom., zur Rückzahlung gekündigt per 1. Februar 1950, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 588<sup>2</sup>)

Bern, den 21. November 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannt Inhaber der Anteilscheine zu je Fr. 50 bei der Genossenschaft unter der Firma «Baugenossenschaft Neue Könizstrasse», mit Sitz in Bern, nämlich:

269 Stück, auf den Namen des Herrn Ferdinand Ramseyer, Bern, lautend, nämlich: Nrn. 917—1016 = 1 Schein zu 100 Anteilscheinen; Nrn. 1017—1116 = 1 Schein zu 100 Anteilscheinen; Nrn. 1117—1176 = 6 Scheine zu 10 Anteilscheinen; Nrn. 1177—1185 = 9 Anteilscheine;

400 Stück, auf den Namen der Firma Ferd. Ramseyer & Söhne lautend, nämlich: Nrn. 517—616 = 1 Schein zu 100 Anteilscheinen; Nrn. 617—716 = 1 Schein zu 100 Anteilscheinen; Nrn. 717—816 = 1 Schein zu 100 Anteilscheinen; Nrn. 817—916 = 1 Schein zu 100 Anteilscheinen;

26 Stück, auf den Namen der Firma Bolliger & Söhne, Bern, lautend, nämlich: Nrn. 2474—2493, 2516—2518, 2864—2866;

59 Stück, auf den Namen der Firma Gebr. Hebeisen, Bern, lautend, nämlich: Nrn. 3021—3079;

12 Stück, auf den Namen der Firma J. Jenni's Söhne, Bern, lautend, nämlich: Nrn. 2725—2786;

4 Stück, auf den Namen des Herrn Emil Meier, Hafnermeister, Bern, lautend, nämlich: Nrn. 2852—2855;

3 Stück, auf den Namen der Firma Meyer & Co., Bern, lautend, nämlich: Nrn. 2867—2869;

1 Stück, auf den Namen der Firma R. u. L. Müller, Bern, lautend nämlich: Nr. 2994;

21 Stück, auf den Namen des Herrn Jakob Wälti, Dachdeckermeister, Bern, lautend, nämlich: Nrn. 2571 2591,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 590<sup>2</sup>)

Bern, den 21. November 1949.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

##### Es werden vermisst:

1. Gült von Fr. 4000, angegangen 15. März 1879, errichtet von Josef Schumacher, im 31. Range, haftend auf der Liegenschaft «Tellenbach», Gemeinde Escholzmatt, des Josef Vogel.

2. Gült von Fr. 4000, angegangen 16. März 1897, errichtet von Anton Lauber, im 2. Range, haftend auf der Liegenschaft «Metzgerei», Gemeinde Escholzmatt, des Otto Studer.

3. Gült von Fr. 1142.86, angegangen 1. Mai 1815, im 11. Range, mit Fr. 8914.28 Kapitalvorgang, haftend auf Liegenschaft «halbes unter Stauffmoos», Gemeinde Schüpfheim, der Frau Marie Emmenegger-Vogel.

Die unbekannt Inhaber dieser Pfandtitel werden aufgefordert, sie binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 592<sup>2</sup>)

Entlebuch, den 28. November 1949.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Dr. W. Unternährer.

#### Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 27. Juli 1949, erstmals veröffentlicht in Nr. 180 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 4. August 1949, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben:

4 Obligationen, 3/4%-Anleihen der Schweiz. Eidgenossenschaft 1941, Nrn. 114891, 194194, 194195 und 194196, zu je Fr. 1000, samt Coupons per 1. Dezember 1949 und ff. (W 591)

Bern, den 26. November 1949.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

8. November 1949. Seidenwaren.  
Sommerau & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1949, Seite 1323), Seidenwaren. Der Gesellschafter Edwin Sommerau ist ausgeschieden. Diese Gesellschaft ist per 1. September 1949 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt worden. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jean Sommerau. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten Jean Sommerau sen., von Filiaur und Zürich, in Zürich.

24. November 1949. Lebensmittel.  
Dünner & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Dr. Helene Alice Dünner, von Dünnershaus (Thurgau), und Dr. Bertha Lätt, von Mühledorf (Solothurn), beide in Zürich 2, als unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen, sowie Emma Erkvang, geb. Rudolf, türkische Staatsangehörige, in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 23. November 1949 ihren Anfang genommen hat. Die Kommanditärin Emma Erkvang, geb. Rudolf, deren Ehemann im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, hat ihre Kommanditsumme durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft liberiert. Fabrikation von und Handel mit türkischen und andern Spezialitäten der Lebensmittelbranche. Tödiinstrasse 20.

25. November 1949. Bücherrevisionen.  
Price, Waterhouse & Co., Inhaber Sir N. E. Waterhouse, F. Thompson, H. Edwards, C. H. Evans, T. L. Ferguson, W. Kerr, R. W. Ramsden, T. W. Webster, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1947, Seite 3798), Uebernahme und Prüfung von Buchhaltungen usw. Ralph Western Ramsden, Charles Henry Evans und Sir Nicholas Edwin Waterhouse sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ersterer infolge Todes. Neu sind als Kollektivgesellschaft eingetreten John Stevenson, britischer Staatsangehöriger, in Stockholm, John William Keenan, britischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Walter Edmund Parker, britischer Staatsangehöriger, in London, und Thomas Buston Robson, britischer Staatsangehöriger, in London. Die Firma lautet nun Price Waterhouse & Co., Inhaber T. B. Robson, W. E. Parker, F. Thompson, T. L. Ferguson, T. W. Webster, H. Edwards, W. Kerr, J. Stevenson, J. W. Keenan.

25. November 1949.  
Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband, in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1702). Durch Beschluss des Verbandstages vom 9. bis 12. September 1948 wurden die Statuten revidiert. Der Zentralvorstand besteht aus 16 Mitgliedern: Der Präsident und die Sekretäre führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von August Vuattolo ist erloschen. Zum Sekretär ist bestellt Ernst von Ins, von Oberbipp (Bern), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. November 1949. Erfindungen, usw.  
Globo-Compagnie in Liq., in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1949, Seite 1278), Kauf, Verkauf und Verwertung von Erfindungen usw. Hedwig Knutti ist als Vorstandsmitglied und als Liquidatorin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Gottlieb Heller ist nunmehr einziges Vorstandsmitglied und einziger Liquidator; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift als Liquidator.

25. November 1949.  
Baugesellschaft ALBA, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 146). Sebastian Hässig ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Ackle ist nicht mehr Vizepräsident und Sekretär, sondern Beisitzer der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Ernst Hafner, von Mau (Zürich), in Zürich, als Präsident, und Dr. Paul Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Zürich, als Vizepräsident, Sekretär und Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Pflugstrasse 17 in Zürich 6.

25. November 1949.  
Everwa-Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1948, Seite 2946). Die Unterschrift von August Schnyder ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Hiestand, von Zürich und Richterswil, und an Cécile Hager, von Uster und Zürich, beide in Zürich.

25. November 1949.

Fleischwaren A.-G. Wallisellen, in Wallisellen (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 391). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden E. Gotthilf Bär, von Hütten (Zürich), in Zürich.

25. November 1949. Hotel, Restaurant.

Löwen-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1948, Seite 1301), Bau und Betrieb des «City Hotel Garni» usw. Dr. Hermann Brenk-Moszkowicz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Gerbergasse 7 in Zürich 1.

25. November 1949. Samen.

Richard Geissler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Richard Geissler, von Zürich, in Zürich 3. Samenhandlung. Zweierstrasse 3.

25. November 1949. Restaurant.

Jos. Kränzlin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Kränzlin, von Neuheim (Zug), in Zürich 2. Betrieb eines Restaurants. Lettenholzstrasse 2, «Zum Albshof».

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarberg

25. November 1949.

Viehzüchtgenossenschaft Melkirch und Umgebung, in Melkirch (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1943, Seite 2469). Der Präsident Emil Etter ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Alexander Stämpfli, von Schöpfen, in Melkirch. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Bern

25. November 1949.

EGAS, Einkaufsgenossenschaft von Spezialgeschäften, bisher in Zürich, Genossenschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1745). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1949 wurde der Sitz nach Liebfeld, Gemeinde Köniz, verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 14. April 1948 entsprechend revidiert. Die Genossenschaft ist eine Verbindung einer nicht geschlossenen Zahl von Personen, die sich mit dem Engros und Detailhandel mit Lebensmitteln befassen, zu dem Zweck, die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder zu wahren, indem sie denselben den Einkauf von Lebensmitteln dadurch erleichtert, dass die Genossenschaft ihren Mitgliedern Warenbezugsquellen nachweist, oder dass die Genossenschaft selber für ihre Mitglieder einkauft. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen und Einladungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Dr. Josef Hoffmann, von Villmergen, in Zürich, ist als Geschäftsführer zurückgetreten, und seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt Mitglied der Verwaltung. Der Verwaltung gehört gegenwärtig an: Erwin Schild, von Grenchen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, als Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dianaweg 10, Liebfeld, Gemeinde Köniz (beim Präsidenten und Geschäftsführer).

25. November 1949. Rolläden usw.

Ph. Friedländer, in Bern. Inhaber der Einzelfirma ist Philipp Heinrich Friedländer, von Zürich, in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven übernommen der im Handelsregister von Biel gelöschten Kollektivgesellschaft «Honegger & Friedländer», in Biel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3044). Fabrikation und Vertrieb von «Rulo-Flex»-Rolläden sowie Rolläden und Storenreparaturen. Mottastrasse 20.

## Bureau Interlaken

25. November 1949. Handlung.

Carl Brück-Stähli, in Hofstetten bei Brienz, Handlung (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1924, Seite 584). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Elisabeth Brück-Stähli», in Hofstetten bei Brienz.

25. November 1949. Spezereien.

Elisabeth Brück-Stähli, in Hofstetten bei Brienz. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Brück, geb. Stähli, Karls Witwe, von Gadmen, in Hofstetten bei Brienz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Brück-Stähli», in Hofstetten bei Brienz. Spezereihandlung.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

25. November 1949. Autofahrschule, Taxibetrieb.

Alfr. Oberli, in Rüderswil. Inhaber der Firma ist Alfred Oberli, des Gottlieb, von und in Rüderswil. Autofahrschule und Taxibetrieb. Dorf.

## Bureau de Moutier

25 novembre 1949. Taxi.

Vérène Obrecht, à Moutier. Le chef de la maison est Verène Obrecht, de Granges (Soleure), à Moutier. Taxi.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

21. November 1949.

Sigrüst Adolf, Molkerei, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Adolf Sigrüst, von Luzern, in Hergiswil (Nidwalden). Molkerei. Hostatt.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau Tajers (Bezirk Sense)

25. November 1949. Wirtschaft.

Wwe. Seraphina Perroulaz-Broch, in Giffers, Betrieb der Wirtschaft «Zum roten Kreuz» (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1941, Seite 1523). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Lebern

25. November 1949.

Selsa Watch H. Hertner, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Heinrich Hertner, von Ziefen (Basel-Landschaft), in Selzach. Handel mit Uhren sowie Fabrikation von und Handel mit Bijouteriewaren. Hauptstrasse 329.

## Bureau Ollen-Gösigen

24. November 1949. Liegenschaften usw.

Jakob Fritschli, in Wangen bei Olten, Baugeschäft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1935, Seite 174). Der Firmainhaber ändert die Geschäftsnatur ab in Liegenschaftshandel und Liegenschaftsverwaltungen.

24. November 1949. Korsette, Damenwäsche.

De Maria & Humm, in Olten. Carmen De Maria-Cosentino, von Italicen, in Trimbach, mit Zustimmung ihres Ehemannes Ferdinando De Maria, und Berta Humm, von Kienberg, in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafterinnen. Handel mit Korsetten (Mass und Konfektion) und Damenwäsche. Bahnhofquai 14.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

17. November 1949. Holzhandel.

Hans Grob, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Grob-Grieder, von Mosnang, in Basel. Import und Export von und Handel mit Hölzern. St.-Jakobs-Strasse 53.

22. November 1949. Autotransporte.

Max Disch, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2892). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Gebr. Disch», in Basel.

22. November 1949. Autotransporte.

Gebr. Disch, in Basel. Max Disch und Ernst Disch-von Leo, beide von und in Basel, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. November 1949 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Disch», in Basel, übernommen hat. Autotransporte. Wanderstrasse 143.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

24. November 1949. Bau- und Möbelschreinerei.

G. Roost, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottlieb Roost-Hedinger, von Unterschlatt (Thurgau), in Thayngen. Bau- und Möbelschreinerei. Silberberg.

25. November 1949. Herren- und Damen-Maßschneiderei.

Oskar Stärk, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Stärk-Leuenerberger, von Herblingen, in Thayngen. Herren- und Damen-Maßschneiderei. Bahnhofstrasse 235.

## Aargau — Argovie — Argovia

25. November 1949.

Ziegenzüchtgenossenschaft Obersiggenthal, in Obersiggenthal (SHAB. Nr. 21 vom 8. September 1936, Seite 2144). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird abgeändert in Ziegenzüchtgenossenschaft Obersiggenthal in Lq. Es zeichnen gemeinsam als Liquidatoren die derzeitigen Mitglieder des Vorstandes, nämlich: Robert Stumpf (bisher Präsident); Fritz Keller, von Mandach; Luis Schneider, von Obersiggenthal; Heinrich Burgherr, von Schmiedrued, und Josef Wendel, von Künlen, alle in Obersiggenthal. Die Unterschrift des frühern Aktuars August Widmer wird gelöscht.

25. November 1949. Hotel, Metzgerei.

Franz Vogel, in Klingnau, Hotel und Metzgerei (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1922, Seite 269). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. November 1949. Hotel, Metzgerei.

Franz Vogel, in Klingnau. Inhaber dieser Firma ist Franz Vogel, von und in Klingnau. Hotel und Metzgerei. Oberer Kirchplatz.

25. November 1949.

Jos. Stritmatter, Bäckerei, Konditorei & Handlung, in Rekingen. Inhaber dieser Firma ist Josef Stritmatter, von Böbikon, in Rekingen. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwarenhandlung. Hauptstrasse 77.

25. November 1949. Manufakturwaren, Konfektion.

Hermann Guggenheim-Bloch Baden, in Baden, Manufakturwaren und Konfektion (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1933, Seite 553). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Haselstrasse 33.

25. November 1949. Bäckerei-Konditorei usw.

Hans Buchser-Vögeli, in Unterkulm. Inhaber dieser Firma ist Hans Buchser-Vögeli, von Bätterkinden, in Unterkulm. Bäckerei-Konditorei und Futtermittel sowie Obsthandel. Hauptstrasse 109.

25. November 1949. Schürzen, Modeartikel usw.

Max Guggenheim, in Baden, Schürzen und Modeartikel en gros (SHAB. Nr. 283 vom 13. November 1909, Seite 1892). Das Geschäftslokal befindet sich: Gstuhl 9.

25. November 1949.

Hans Frauchiger, Elektr. Anlagen, vormals K. Züllig & Cie. Baden, in Baden (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 683). Die Firma wird abgeändert in: Hans Frauchiger, Elektr. Anlagen, Baden. Das Geschäftslokal befindet sich Dynamostrasse 6.

25. November 1949. Malergeschäft.

Emil Haller, in Baden, Malergeschäft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1933, Seite 2984). Das Bureau befindet sich: Bruggerstrasse 29; Betrieb: Gstuhlplatz 16.

25. November 1949. Hanf- und Leinenprodukte.

Josef Egger, in Aarau, Import von und Handel mit Hanf- und Leinenprodukten (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1947, Seite 141). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1949.

Eisenwaren- und Schlossfabrik A.-G. Etzgen, in Etzgen (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1949, Seite 1936). Die an Jakob Müller erteilte Prokura ist erloschen.

25. November 1949. Schreinerei.

Emil Wälti-Pendt, in Unterkulm. Inhaber dieser Firma ist Emil Wälti-Pendt, von und in Unterkulm. Mechanische Schreinerei für Bau und Möbel. Oberdorf Nr. 45 und 291.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. November 1949. Lehrbriefe, technische Bedarfsartikel usw.

Mentor A.G., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe von Mentor Lehrbriefen und den Vertrieb der hierfür benötigten technischen Bedarfsartikel. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied Herbert Hubatka, von Degersheim, in

Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Als Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde Hans Frei, von Homburg, in Kreuzlingen, bestellt. Geschäftslokal: Hauptstrasse 43.

24. November 1949. Gardinen.

Veit & Co., in Kreuzlingen, Gardinenfabrik (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1828). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die «Aktiengesellschaft Veit & Co., Gardinenfabrik», in Kreuzlingen, erloschen.

24. November 1949. Vorhangstoffe.

Aktiengesellschaft Veit & Co., Gardinenfabrik, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma hat sich gestützt auf die Statuten vom 7. November 1949 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Vorhangstoffen aller Art sowie verwandten Artikeln und deren Konfektion. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberkonten zu Fr. 1000, die durch Sacheinlage voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Veit & Co.» Gardinenfabrik, in Kreuzlingen, deren Geschäft mit sämtlichen Aktiven und Passiven, inkl. Liegenschaft Parzelle Nr. 7, gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1949 und öffentlich beurkundetem Sacheinlagevertrag vom 7. November 1949. Die Aktiven betragen Fr. 638 404.57 und die Passiven Fr. 329 672.60. Der Uebernahmepreis von Fr. 308 731.97 wird getilgt durch Uebergabe der das Grundkapital bildenden 300 Aktien und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 8731.97 in Konto-Korrent. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Philipp Veit-Veit, Präsident; Nathan Löwenstein, Vizepräsident, beide von Kreuzlingen, und Erna Veit-Hammel, staatenlos, alle in Kreuzlingen. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Louis Hornung-Veit, von Untereggen (St. Gallen), in Kreuzlingen. Domicil: Konstanzerstrasse 3.

24. November 1949. Kaffee.

Frau Marie Egger, in Horn. Inhaberin der Firma ist Marie Egger-Lehner, von Eggensriet (St. Gallen), in Horn. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB seine Zustimmung erteilt. Kaffeerösterei, Vertrieb von Kaffee. Hauptstrasse 76.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

##### Rettificazione.

Consorzio allevamento bestiame bovino di razza bruna di Malvaglia, in Malvaglia (FUSC. del 21 novembre 1949, N° 273, pagina 3016). Ragione sociale esatta.

15 novembre 1949.

Caseificio Sociale Leontica, in Leontica, società cooperativa (FUSC. del 13 luglio 1938, N° 161, pagina 1574). Mediante processo verbale della propria assemblea generale del 14 agosto 1949 e del 30 ottobre 1949, la società ha modificato i suoi statuti, adattandoli alle disposizioni del Codice delle obbligazioni. Le pubblicazioni avranno luogo nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un comitato composto di 3 membri e due supplenti. Pio Gianella fu Giuseppe (già iscritto) è presidente; Enrico Gianora fu Carlo, vicepresidente (nuovo); segretario-cassiere è Silvio Toschini fu Domenico; tutti da ed in Leontica. Le firme di Angelo Gianora e Elvezio Beretta sono radiate. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente, del vicepresidente e del segretario-cassiere.

15 novembre 1949.

Consorzio per l'allevamento del bestiame bruno, Torre, in Torre, società cooperativa (FUSC. del 12 novembre 1929, pagina 2247). Con processo verbale della sua assemblea generale del 15 maggio 1949, la società ha modificato i suoi statuti per adattarli alle disposizioni del Codice delle obbligazioni. Le pubblicazioni avranno luogo nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il presidente è Virgilio Malingamba fu Vincenzo, da ed in Torre (già iscritto); segretario-cassiere: Vittorio Gianella fu Giovanni (già iscritto). Essi firmano collettivamente a due.

##### Bureau de Lausanne

25 novembre 1949.

Société Immobilière de la Rue Centrale N° 9 S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la location ou la vente d'immeubles et toutes opérations immobilières quelconques. Elle a en vue notamment l'achat des immeubles de Félicité Paux, situés à Lausanne, numéro deux de la rue Petit-St-Jean et neuf de la rue Centrale, d'une surface de 1 are 97 ca., pour le prix de 375 000 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse de commerce. Les convocations aux actionnaires se font par insertion dans cet organe. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Michel Dionisotti, de Feschel (Valais), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureaux: avenue Dapples 23 (chez l'administrateur).

##### Bureau de Nyon

25 novembre 1949.

Société Immobilière du Manoir S. A., à Gland (FOSC. du 24 mars 1947, page 821). Jean-Pierre Michaud, de La Sarraz, à Nyon, a été nommé administrateur et président du conseil d'administration, lequel engagera la société en signant collectivement avec l'administrateur Albert Scbelling (déjà inscrit). Albert Scbelling est désigné en qualité d'administrateur-délégué avec signature individuelle.

##### Bureau de Rolle

24 novembre 1949.

Société anonyme pour la transformation industrielle de produits agricoles TIPA, à Rolle (FOSC. du 29 juillet 1949, N° 175, page 2020). Daniel Briod n'est plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée. Roger Fontana est nommé fondé de pouvoir. Il signe collectivement à deux avec un des administrateurs déjà inscrits.

24 novembre 1949.

Société des Caves de Producteurs Mont-Féchy, à Mont sur Rolle, société coopérative (FOSC. du 7 février 1945, N° 31, page 312). L'assemblée générale a modifié ses statuts. La société est administrée par un comité composé de plusieurs membres. La signature sociale est conférée au président, au vice-président et au secrétaire-caissier, qui engagent la société par leur signature collective à deux. Le président est Louis Sachot (déjà inscrit); vice-président Frédéric Metzner, de Schwendi (Berne), à Perroy (jusqu'ici membre sans signature), et secrétaire-caissier Louis Badan (déjà inscrit).

#### Bureau du Sentier

24 septembre 1949. Pierres pour l'horlogerie.

F. Massy & Fils, à l'Orient, commune du Chenit (FOSC. du 20 avril 1923, N° 92), fabrication de pierres pour l'horlogerie et la bijouterie, société en nom collectif. Cette société s'est dissoute par suite du décès de l'associé Francis Massy père. La liquidation étant terminée, la société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « Francis Massy », ci-dessous inscrite.

26 septembre 1949. Pierres pour l'horlogerie, etc.

Francis Massy, à l'Orient, commune du Chenit. Le chef de la maison est Francis Emile Henri Massy-Reymond, de Mies (Vaud), à l'Orient, commune du Chenit. Continuation du commerce de la société en nom collectif « F. Massy & Fils », à l'Orient, commune du Chenit, radiée. Fabrication de pierres pour l'horlogerie et la bijouterie, contre-pivots et sertissages.

24 novembre 1949.

Caisse de Crédit Mutuel du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1948, N° 129). Henri Lecoulter-Golaz, du Chenit, domicilié au Bas-du-Chenit, est nommé secrétaire, en remplacement de Emile Chappuis, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux, du président et d'un autre membre du comité de direction.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

23. November 1949.

Werner Salzgeber, Kunststelier, in Raron. Inhaber dieser Firma ist Werner Salzgeber, von und in Raron. Atelier für Vergolderei und Kunstbandel.

23. November 1949.

Josef-Marie Venetz, Taxi, in Stalden. Inhaber dieser Firma ist Josef-Marie Venetz, von und in Stalden. Personentransporte (Taxi).

23. November 1949.

Konsumverein Ausserberg, in Ausserberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1944 und der konstituierenden Versammlung eine Genossenschaft, welche die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe und Warenvermittlung bezweckt. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Verbandsorgan «Die Genossenschaft», und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Ihm gehören an: Thomas Schmid, Präsident, von Ausserberg, in Brig; Herman Heynen, Aktuar, und Cäsar Treyer, Kassier, beide von und in Ausserberg. Die Unterschrift führen der Präsident mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. November 1949.

Konsumverein Blitzingen, in Blitzingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1933, Seite 2679). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 16. März 1947 sind die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechtes angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Warenvermittlung. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Verbandsorgan «Die Genossenschaft» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Hermann Holzer, Präsident, und Josef Ritz, Vizepräsident. Die Unterschrift des Vizepräsidenten ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Ritz, als Präsident; Hans Schwick, als Aktuar, beide von und in Blitzingen. Der bisherige Präsident Hermann Holzer bleibt Geschäftsführer. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

23. November 1949.

Lichtversorgungsgenossenschaft Blatten-Naters, in Naters, Genossenschaft (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1934, Seite 1245). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 7. August 1949 sind die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechtes angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Versorgung des Weilers Blatten, Gemeinde Naters, mit elektrischer Energie. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Aktuar Ludwig Eggel. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist als Aktuar gewählt worden Raymond Simon, von Undervelier, in Naters. Die Unterschrift führen der Präsident mit einem Mitglied des Vorstandes.

23. November 1949.

Volkshausgenossenschaft Brig und Umgebung, in Brig, Genossenschaft (SHAB. Nr. 76 vom 23. März 1920, Seite 543). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 30. August 1949 sind die Statuten den neuen Bestimmungen des Obligationenrechtes angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb eines Volkshauses in Brig durch Führung eines Hotels, mit Restauration, Pension und Wirtschaft. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Ernst Biedermann, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist. Der Vorstand besteht aus: Karl Dellberg, Präsident (bisher); Josef Imhof (bisher), und Hermann Karlen, von Naters, in Brig, Beisitzer. Sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien.

##### Bureau de Sion

17 novembre 1949. Transports.

Savioz René, à Sierre. Le titulaire de cette raison est René Savioz, d'Ayer, à Sierre. Transports de choses.

23 novembre 1949.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S. A., succursale de Sion (FOSC. du 10 décembre 1948, N° 290, page 3351), avec siège principal à Berne. Jean Beer, directeur général décédé ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée; Martin Protzen, déjà inscrit, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

23 novembre 1949. Propriétaire-encaveur.

Rössler Caro, à Sion. Le titulaire de cette raison est Caro Rössler, de et à Sion. Propriétaire-encaveur. Avenue du Mifd.

24 novembre 1949.

Société d'Agriculture de Grône, à Grône. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative ayant pour but le développement de l'agri-

culture dans toutes ses branches. Les statuts portent la date du 21 avril 1918, renouvelés le 2 juin 1949. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par l'avoir social. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais ou dans le Valais Agricole, et celles prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres: Séraphin Bruttin, de et à Grône, est président; Alfred Constantin, de Nax, à Grône, est vice-président; Albert Zufferey, de Sierre, à Grône, est secrétaire, et Léonce Torrent, de et à Grône, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 novembre 1949. Vitrerie, menuiserie, ébénisterie.  
Georges Giuliano et fils, à La Chaux-de-Fonds, vitrerie, menuiserie, ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 31 décembre 1946, N° 305). Cette société est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par «Georges Giuliano», à La Chaux-de-Fonds, inscrit ce jour.

23 novembre 1949. Vitrerie, menuiserie, ébénisterie.  
Georges Giuliano, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Georges-Fernand Giuliano, de et à La Chaux-de-Fonds. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Georges Giuliano et fils», radiée ce jour. Vitrerie, menuiserie, ébénisterie. Bel-Air 14.

**Bureau de Neuchâtel**

23 novembre 1949. Transport de choses.  
H. Bourquin S. A., à Neuchâtel (FOSC. du 9 septembre 1949, N° 211, page 2349). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1949, la société a modifié ses statuts. La société a désormais pour objet l'exploitation du commerce de transport de choses, jusqu'ici assurée par Henri-Constant Bourquin et la société en nom collectif Henri Bourquin & fils. La société peut s'intéresser à toutes entreprises financières et commerciales se rattachant à son objet.

**Genève — Genève — Ginevra**

23 novembre 1949. Lustrerie, etc.  
«Lustralex» R. Schweizer, à Genève, fabrication, commerce et représentation de lustrerie et tous articles s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 15 juillet 1949, page 1881). La maison a modifié l'indication de son genre d'affaires comme suit: Commerce, représentation et importation de lustrerie et tous articles s'y rattachant.

23 novembre 1949. Appareils techniques pour le chauffage, etc.  
Malva S.A., à Genève, commerce de tous objets de mercerie (FOSC. du 7 juin 1946, page 1717). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1949, ladite société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale en: **Hakra S.A.**; 2° de modifier son but social qui sera désormais la fabrication de tous appareils techniques principalement dans la branche du chauffage. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence.

23 novembre 1949.  
Société Immobilière l'Emmanuelle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 janvier 1948, page 273). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1949, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison sociale: **Société Immobilière l'Emmanuelle en liquidation**, par Edouard Folliet, déjà inscrit comme administrateur (jusqu'ici président et délégué), nommé seul liquidateur, lequel continuera à engager la société en liquidation par sa signature individuelle. Les autres administrateurs: Louis Maupin et Marcel Capelle, délégués; Marguerite Guillermin, secrétaire, et Edouard Bernard sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints.

23 novembre 1949. Cabinets de pendulettes, etc.  
ARY S.A., à Carouge, cabinets de pendulettes de cheminées, etc. (FOSC. du 30 juin 1949, page 1740). La procuracy individuelle conférée à William Lesquereux est éteinte.

23 novembre 1949.  
Société de l'Immeuble Cluse B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 août 1948, page 2213). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 novembre 1949, la société a décidé de convertir les 50 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital social, jusqu'ici nominatives en actions au porteur, puis d'adopter de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède actuellement à Genève, quartier de la Cluse. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Clément Déprez, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle. L'administrateur Wilhelm Lutzelschwab est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. La procuracy collective conférée à Hans Boder et August Kunz est éteinte. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 1 (étude de M<sup>e</sup> Clément Déprez).

23 novembre 1949. Filés textiles, etc.  
Beauverd & Métra, société anonyme, à Genève, commerce en gros de filés textiles, bonneterie, mercerie, etc. (FOSC. du 20 juin 1938, page 1367). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 octobre 1949, la société a porté son capital social de 325 000 fr. à 500 000 fr. par l'émission de 175 actions privilégiées de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est de 500 000 fr., divisé en 500 actions ordinaires de 650 fr. chacune, et 175 actions de 1000 fr. chacune, privilégiées quant au dividende et au remboursement en cas de liquidation, toutes au porteur.

23 novembre 1949.  
Société Immobilière Rue des Etuves 12 bis, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation, la vente de tous immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation d'un immeuble sis à Genève, section Cité, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 5588, feuille 47, sur laquelle existe à la rue des Etuves 12 bis le bâtiment N° G. 488, magasins et logements, dont il a été fait apport à la présente société comme indiqué ci-après. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport de l'immeuble susdésigné, apport fait et accepté pour le prix

de 91 600 fr., représentant la valeur du dit immeuble estimé à 175 000 fr., moins la somme de 83 400 fr., montant des hypothèques grevant ledit immeuble et que la société reprend à sa charge. En paiement de cet apport, il a été remis aux apporteurs, dans la proportion de leurs droits 48 actions de la société de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, les apporteurs restant créanciers de la société pour le solde, soit 43 600 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Volpé, de et à Genève, est unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: rue du Marché 2 (régie Joseph Volpé).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16 April 1947)

Der Firma A. Gemperle & Co., Herren- und Damenkonfektion, Massschneiderei, in Langenthal, wurde die Bcwilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt und läuft am 31. August 1954 ab. Geschäftsinhaber: Gemperle Alfred junior, Langenthal, und Gemperle Alfred senior, Olten.

Langenthal, 20. Oktober 1949.

Der Präsident der Polizeikommission.

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das im Jahre 1949 in Millingen (Holland) erbaute Motorgüterschiff «Griesalp», Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin «Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft», in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht.

Basel, den 28. November 1949.

Schiffsregisteramt Basel.

Das im Jahre 1949 in Hemiksem (Belgien) erbaute Motorgüterschiff «Express 53», Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin «Neptun Transport- und Schifffahrts-A.G.», in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht.

Basel, den 28. November 1949.

Schiffsregisteramt Basel.

**Aktiengesellschaft für Minen und Metallwerte in Liq., Schaffhausen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Aktionäre haben an der Generalversammlung vom 24. November 1949 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens am 31. Dezember 1949 bei der Gesellschaft anzumelden.

Schaffhausen, den 24. November 1949.

Aktiengesellschaft für Minen und Metallwerte in Liq.

**SAFHPA AG. in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Aktiengesellschaft Safhpa, Talstrasse 11, Zürich, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1949 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Gläubiger der Gesellschaft werden anmit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Dezember 1949 zu Händen des Liquidators, Herrn G. A. Schaefer, place St-François 12 bis, Lausanne, anzumelden.

Zürich, den 14. November 1949.

Der Liquidator.

**SAFHPA S. A. en liquidation, Zurich**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Troisième publication**

La société anonyme Safhpa, Talstrasse 11, Zurich, a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation dans l'assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1949.

Conformément à l'article 742 C.O., les créanciers de la société sont invités et sommés de faire valoir tous leurs droits et réclamations d'ici au 31 décembre 1949, en mains du liquidateur, M. G. A. Schaefer, place St-François 12 bis, Lausanne.

Zurich, le 14 novembre 1949.

Le liquidateur.

**Sablons-Central S. A., à Morges**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1949 a décidé de réduire le capital-actions de 50 000 fr., soit de 100 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des actions numéros 101 à 200 qui seront remboursées.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits dans les deux mois qui suivront la troisième publication, conformément à l'article 733 C.O.

Morges, le 28 novembre 1949.

Le conseil d'administration.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 131169.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1947, 18 Uhr.

McKesson &amp; Robbins, Incorporated, Bridgeport (Conncticut, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Absorptionsmittel, Alterantia, Analgetica, Anaphrodisiaca, Anaesthetica, schmerzstillende Mittel, Antispyllitica, magensäureämpiende Mittel, Antiarthritica, wurmtreibende Mittel, Antichlorotica, brechreizstillende Mittel, Antiepileptica, milchsekretionshemmende Mittel, Antigonorrhoeica, Antihydrotica, Antilitica, Antineuralgia, Antiparasitica, Antiperiodica, Antiphlogistica, Antipyretica, Antirheumatica, Antiseptica, speichelflusshemmende Mittel, krampfstillende Mittel, gährungsverhütende Mittel, Aperiencia, Aphrodisiaca, Aromatica, aromatische Bitterstoffe, Adstringentien, Bitterpflanzen, erwärmende Mittel, blutdrucksenkende Herzmittel, Cardiosedativa, Herzstimulantien, Carminativa, Abführmittel, Aetzmittel, cerebrale Sedativa und Stimulantien, Gallenflussmittel, Aufbaustoffe, Korrigentien, Gegenreizmittel, Demulcentia, geruchbindende Mittel, Desoxydierungsmittel, Entnaarungsmittel, depressomotorisch wirkende Mittel, Blutreinigungsmittel; Reinigungsmittel für den Hausgebrauch: Lauge, Actznatron, Pottasche und Ammoniak; schweisstreibende Mittel, verdauungsfördernde Mittel, Verdünnungsmittel, Desinfektionsmittel, harttreibende Mittel, Drastica, Ekbolica, Brechmittel, menstruationsfördernde Mittel, Erweichungsmittel, Nasenmittel, schorbildende Mittel, Evacuancia, Excitantia, schleimlösende Mittel, fiebertreibende Mittel, milchsekretionsfördernde Mittel, Magentonica, blutstillende Mittel, wasserreibende Mittel, Hypnotica, Irritantia, laxierende Mittel, Lokal-Anaesthetica, bewegungshemmende Mittel, bewegungsfördernde Mittel, pupillenerweiternde Mittel, Myotica, Narcotica, Nervenmittel, Nervenheilmittel, Nährmittel, Wehenmittel, Anregungsmittel für die Darmtätigkeit, Prophylactica, Schutzmittel, speichelflussfördernde Mittel, Purgativa, Pustulantien, medizinische Kühlmittel, Resolventia, atmungsenkende Mittel, atmungsanregende Mittel, belebende Mittel, Ableitungsmittel, hautrötende Mittel, Sedativa, Speichelflussmittel, Schlafmittel, aufsaugungsfördernde Mittel, spezifische Mittel, Niessmittel, Gehirn-, Herz- und Leber-Anregungsmittel, Magenmittel, Stypctica, schweisstreibende Mittel, Bandwurmmittel, bandwurmtreibende Mittel, allgemeine Tonica, gefässzusammenziehende Mittel, gefässweiternde Mittel, Gefäss-Sedativa, wurmtörende Mittel, wurmtreibende Mittel, blasenziehende Mittel; Säuren: Essigsäure, Essigsäure-Anhydrid, Eisessig, Acetyl-Salicyl-Säure, Aconitsäure, arsenige Säure, Benzoesäure, Borsäure, Buttersäure, Kakodylsäure, Camphersäure, Carbonsäure, Kresylsäure, Cubebinsäure, Chromsäure, Chrysothansäure, Zimtsäure, Zitronensäure, Kreosotsäure, Diäthylbarbitursäure, Ameisensäure, Gallussäure, Glycerinphosphorsäure, Bromwasserstoffsäure, Salzsäure, Jodwasserstoffsäure, Blausäure, Flußsäure, Unterphosphorsäure, unterphosphorige Säure, Milchsäure, Monochloressigsäure, Salpetersäure, Nucleinsäure, Oleinsäure, Oxalsäure, Oxybenzoesäure, Palmitinsäure, Phosphorsäure, Phenylzinchoninsäure, Phthalsäure, Pikrinsäure, Pyrogallussäure, Pyroschwefelsäure, Rosolsäure, Salicylsäure, Kieselsäure, Stearinsäure, Bernsteinsäure, Schwefelsäure, chem. rein, Schwefelsäure, technisch, schweflige Säure, Gerbsäure, Weinsäure, Baldriansäure; Chemikalien und Drogen: Abzesswurz, Acetanilid, Akazie, Acetphenetidin, Acetylchlorid, saures Natriumphosphat, Eisenhutblätter (Fol. Aconiti), Eisenhutwurzel (Tuber Aconiti), Eisenhutkraut (Herba Aconiti), Aconitin cryst., Aconitinnitrat, amorphe Aconitin, Aconitinhydrobromid, Wollfett (Adeps Lanae), Adonidin, Adonis vernalis, Adrenalin, Aesculin, Agaricus Albus, Agaricin, Agar-agar, Eialbumin, Aletris Alkannawurzel, Eibischwurzel (Radix Althaeae), Gewürzmyrte, Allylisulfocyanat, Mandeln (bitter und süß), Mandelmehl, Aloin, Kapaloe, Curacao-Aloe, Sokotra-Aloe, Alpha-Naphthol, Aluminiumacetat, Alaun, Aluminiumhydroxyd, Ammoniumalaun, Aluminiumchlorid, Aluminiumnitrat, Aluminiumsulfat, Ambrol; Ammoniak und Ammoniumverbindungen: Ammoniumbenzoat, Ammoniumbromid, Ammoniumcarbonat, Ammoniumacetat, Ammoniumchlorid, Ammoniumcitrat, Ammoniumeisenaun, Ammoniumferrosulfat, Ammoniumhypophosphit, Ammoniumjodid, Ammoniumnitrat, Ammoniumpicrat, Ammoniumoxalat, Ammoniumpersulfat, Ammoniumphosphat, Ammoniumsalicylat, Ammoniumsulfocyanat, Salzniakeisig, Ammoniumsulfat, Ammoniumsulfid, Ammoniumvalerianat, Ammoniakspiritus; graue Ambra, Amylacetat, Amylnitrat, Amylvalerianat, Amylopsin, Amylenhydrat, Anemonin, Anethol, Engelwurz (Radix angelicae), Angelicasamen, Angosturarinde, Anis, Sternanis; Antimonverbindungen: Antimonarsenat, Antimonarsenit, schwarzes Antimonchlorid, Antimonoxyd, Antimonpentasulfid, Goldschwefel, Schwefelantimon, Antimonatrat; Antipyrin, Apomorphinhydrochlorid, Apomorphinhydrobromid, Apomorphinapocynin, Apfelbaumrinde, Lärchenschwamm (Agaricus), Arbutin, Arecanüsse, Arecolin, Arecolinhydrobromid, Arecolinhydrochlorid, Lebensbaum (Arbor vitae), Aristol, Arnicaabläuten, Arnica-wurzel, Arsen, Arsenchlorid, Arsensulfid, Arsenitrioxyd, Arsenbromid, Arsenjodid, arsenigsäures Jodid, arsenigsäures Chlorid, Stinkasant (Asa foetida), Asparagin, Spargelwurz, Spargelsamen, Atoxyl (para-amidophenylarsensaures Natrium), Atropin, Atropinsulfat, Atropinvalerianat, Garaffelwurzel (Nelkenwurzel, Benediktenkraut), Avenin, Aveninalkohol, Benzylalkohol, Methylalkohol, Isobutylalkohol, denaturierter Spiritus, Baelfrüchte, Mekkabalsam-Knospen, Copaivabalsam, Canadabalsam, Perubalsam, Schwefelbalsam, Tolubalsam, Guryunbalsam, Bambuswurzel, Berberisrinde, Natriumbisulfat, Barbitat, Bariumverbindungen: Bariumchlorid, Bariumcarbonat, Bariumoxyd, Bariumhydroxyd, Bariumkristalle, Bariumjodid, Bariumnitrat, Bariumperoxyd, Bariumsulfat, Bariumsulfid, Bariumsulfat, Kirschlorbeer, Myrtenrinde, Polymnia uvealia, Belladonnablätter, Belladonna-kraut, Belladonna-wurzel, Bienenschwachs, Benzaldehyd, Benzoin, Benzol, Benzylchlorid, Benzylbenzoat, Benzylsuccinat; Berberin und -salze: Berberinbisulfat, Berberinhydrochlorid, Berberinphosphat, Berberinsulfat, saures Berberinsulfat, Berberinnitrat, Berberis aquifolium, beta-Naphthol, beta-Naphtholbenzoat, Wismuth-beta-Naphthol, Bibficher Scharlach, Birkenrinde, Wismuth und Wismuthverbindungen: Wismuthcitrat, Wismuthammoniumcitrat, Wismuthnitrat, Wismuthoxyd, Wismuthcarbonat, Wismuthoxydjodid, Wismuthsubgallat, Wismuthphosphat, Wismuthsalicylat, Wismuthsubsalicylat, Wismuthsubcarbonat, Wismuthsubnitrat, Wismuthsubsulfat, Wismuthtrioxyd, Bitterwurzel, Bittersüßrinde,

Bittersüßkraut, unechtes Bittersüß, Fraxinusrinde, Brombeersaft, Brombeer-rindenwurz, Schwarzdorn, Actaea racemosa, Helleborus niger, schwarzer Pfeffer für pharmazeutische Zwecke, schwarze Weidenrinde, schwarze Weidenknospen, schwarze Walnussschalen, Fucus vesiculosus, Distel, Blutkraut, Caulophyllum thalictroides, blaue Schwertlilie, blaue Malve, Pilulae hydrargyri, Kupfervitriol, Boldoblätter, Eupatorium perfoliatum, Boragoblätter, Borax, Buchsbaumholz, Gehirnschubstanz, Beinschwarz, Brom, Bromform, Sorghum-vulgare-Samen, Ginsterstippen, Brucin, Bryonia, Bryonin, Buchtee, Fiebertkleebblätter, Fiebertkleewurzel, Rhamus cathartica, Pariarinde, Kreuzdornrinde, Kreuzdornbeeren, Lycoposamen, Klettenwurzel und -samen, Schmetterlingswurzel, Yuglans cinerea, Knopfschlangenzwurzel, Cactin, Cactoid, grossblühender Cactus, Coffein, Coffeinhydrochlorid, Coffeinextrakt, Coffeinhydrobromid, salzsaures Coffein, Calabarbohne, Calamin, Calamuswurzel, Calcidin, Calciumbromid, Calendula, Calciumchlorid, Calcium und seine Verbindungen: Calciumcyanamid, Calciumcreosot, Calciumformiat, Calciumfluorid, Calciumglycerophosphat, Calciumhypophosphit, Calciumhydroxyd, Calciumjodid, Calciumlactat, Calciumlactophosphat, Calciumnitrat, Calciumperoxyd, Calciumphenolsulfonat, Calciumphosphat, Calciumoxyd, Calciumpermanganat, Calciumsalicylat, Calciumsulfat, Calciumsulfid; Calomel, Campher, Monobromcampher, Kanelbaumrinde, Cannabintannat, Cannabis americana, Cannabis indica, Cantharidin, Canthariden, Capsicum, Caraca, Cacaobohnen, Caramel, Kümmel, Schwefelkohlenstoff, Tetrachlorkohlenstoff, Cardamomsamen, Johannisbrothraumbblätter, Cascarrinde, Casein, Cascara amara, Cascara sagrada, Cascarrillarinde, Cassia, Cassia fistula, Cassia Ceylon, Aetznatron (nitros), Catechol, Rizinusamen, Rizinusfaser, Rizinusblätter, Rizinosöl, Rizinosamen, Catechu, Katzenminzenkraut, Cayennepfeffer, Gartenschalkkraut, Selleriesamen, Selleriewurzel, Celloidin, Centaurea americana, Centaurea minor, blaue Flockenblumen, Ceriumnitrat, Ceriumoxalat, Kreide, Kamillenblüten (deutsche, römische und ungarische), bittere Chaparro, Holzkohle (tierische, pflanzliche aus Weidenholz, kurze, gereinigte und Blutkohle), Wintergrün (Theebeeren), Chekanblätter, Kirschlorbeerwasser, Kastanienblätter, Chelonoid, Stellariot, Cichorienwurzel, Sansibarpeffer, Chinoidin, Chlorhydrat, Chloroform, Chlorophyll, Cholesterin, Chromsulfat, Chrysoarobin, Cinchona calisaya, Cinchona pallida, rote Cinchonarinde, gelbe Cinchona, Cinchonidin, Cinchonidin-bihydrobromid, Cinchonidin-hydrobromat, Cinochonidin-salicylat, Cinchonidin-sulfat, Cinchonin, Cinchoninsalicylat, Cinchoninsulfat, Ceylonzimzirn, Saigonzimz, Zimtaldehyd, Citral, Klebkraut, Klee rot und weiss, Gewürznelken, Cobalt-nitrat, Cacao butter, Cocain, Cocainhydrochlorid, Cocainsulfat, Cochenille, Coccillana, Cacaoblätter, Coeculus indicus, Codein, Codeinazetat, Codeinhydrochlorid, Codeinnitrat, Codeinphosphat, Codeinsulfat, Codeinsalicylat, Colchicumwurzel, Colchicumsamen, Colchicin, Colchicinsalicylat, Kollodium, Koloquintenapfel, Koloquintenmark, Huflattich, Calumbawurzel, Schwarz-wurzel, Condurangorinde, Coniin, Coniinhydrobromid, Coniinhydrochlorat, Coniumblätter, Convallamarin, Kupferarsenit, Kupferazetat, Kupfernitrat, schwarzes Kupferoxyd, Kupferphosphat, Kupfersulfat, Kupfersulfocarbolat, Baum-wollwurzelrinde, Coriandersamen, Corpus luteum, Russ, atzendes Sublimat, Cotorinde, Quecke, Viburnum-opulus-Rinde, Storchschnabel, Cremor tartari, Creosot aus Buchenholz, Creosotcarbonat, Cresol, Cresolmischung, Cubebe, Cramera triandra, Persio, Septandra-virginia-Wurzel, Cumarin, Damianablätter, Löwenzahn, Hirschzungenblatt, Kratzbeere, Dextrin-pulver, Dextrose, Diacetyl-morphin, Diastase, Diastasesalz, Digitalin, Digitalisblätter, Digitalin, Diptam, Diuretin, Quecke (Hundsquecke), blutroter Hartriegel, Duboisinsulfat, Attichwurzel, Etchinaceawurzel, Elaterin, Elaterium, Holunder-rinde, Holunderblüten, Alantwurzel, Holunderblütenwasser, Rinde von Ulmus fulva, Emetinhydrochlorid, Mutterkorn, Eserin, Eserinsalicylat, Eserinsulfat, Aether, konzentrierter nitroser Aeter, Eucalyptol, Aethylacetat, Aethylbromid, Aethylformiat, Aethyljodid, Eucalyptusblätter, Euphorbia pilulifera, Immergrün, Euphorbia hypericifolia, Eucyonimgrün, Nachtkerze, Fichten-nadelextrakt, Malzextrakt, Augentrost, Fenchelsamen, Fiebertkraut, Fisch-beeren (Coculus indicus), Feigenwurz, Fünfblütenezian, Flohkrut, Flachs-samenmehl, Bockshornkleesamen, Formaldehyd, Fransenbaumrinde (Chionan-tus virginica), Helanthemum canad., Erdrauch, Fustikholz, Gadul, Galgant-wurzel, Gummigut, Knoblauch, Gartenlattich, für medizinische flüssige Extrakte, Gelatine zum Umhüllen von Pillen, Gelseminin, Gelsemininhydro-bromid, Gelsemium, Enzian, Ingwer (Afrika und Jamaica), Riesenambrosia, wilder Ingwer, Gingerin, Ginsenwurzel, Glaubersalz, Glukosc, Glycerin, Glycyrhizin, Glycyrhiziciumammonium, Geissraute, Goldbromid, Goldchlorid, Goldnatriumchlorid, Goldjodid, Goldtribromid, Goldrute, Hydrastis canad., Schmierseife, Goldfaden, Epigaea repens, Grindeliakraut, Guajac, Guajacol, Guajacolcarbonat, Guaranin, Guaranin, Gummi: Ammoniakgummi, Akazien-gummi, Catechugummi, Chiclegummi, Dammarharz, Euphorbiunharz, Gummi indicum, Guaranagummi, Galbanumgummi, Kinogummi, Mastixgummi, Myr-hengummi, Rotopiumgummi, Olibanumtränegummi, Salvia officinalis, Sandarac, Senegaltragant, Terpentin, Herba adiantum, Spirea tomentosa, Weiss-dornbeeren, Niesswurz (schwarz und weiss), Chamelirium luteum, Hama-toxylin, Schierling, Hämogallol, Hämoglobin, Hanf (amerikanischer weiss), Bilsenkraut, Hennabblätter, Heroin, Heroinhydrochlorid, Histaminhydrochlorid, Hernariakraut, Hexamethylen-tetramin, Homatropinhydrobromid, Homa-tropin, Holokain, Honig für Hustenheilmittel, Hopfenfrüchte zur Herstellung von medizinischen Extrakten, Andornkraut, Rosskastanienrinde, wilde Minze, Solanum carolin., Meerrettichblätter, Meerrettichwurzel, Hundszunge, Heidel-beerblätter, Hydrangea arborescens, Hydrastisalkaloide, Hydrastinhydrochlorid, Hydrastinsulfat, Hydrastin, Hydrochinin, Hydrochininhydrochlorid, Wasserstoffsuperoxyd, Hyoscin, Hyoscinhydrobromat, Hyoscinhydrochlorid, Hyoscinsulfat, Hyoscyamin, Hyoscyaminhydrobromid, Hyoscyaminsulfat, Hypophysenpräparate, Ysop, Ichthalbin, Ignatiusbohne, schwarzer Hanf, weisser Hanf, kanadischer Hanf, indische Rübe, Jod, Jodoform, Insekten-blüten, Jodol, Jonon, Ipecacuanha; Eisen und Eisenverbindungen: Eisen-azetat, Eisenalbuminat, Eisenammonium, Eisensarseniat, Eisensarsenit, Eisensarsenit mit Ammoniumzitat, Eisenbromid, Eisendihydrid, Eisencacodylat (Ammoniumcitrat), Eisencarbonat ausgefüllt, natürl. Eisencarbonat, natürl. Eisencarbonat gezeckert, Eisenchlorid, Eisenchloridlösung, Eisencitratlösung, Eisencitrat-schuppen, Eisencitrat unlöslich, Eisencitrat und Ammoniak, Eisencitrat und Mangan, Eisencitrat und Chinin, löslich, Eisencitrat und Chinin, unlöslich, Eisencitrat und Strychnin, Eisencitrat, Chinin und Strychnin, Eisencitratpulver, dialysiert, Ferrocyanid, Eisenformiat, Eisenglycerophosphat, Eisenhydrocyanat, Eisenhydroxyd, Eisenphosphat, Eisenhypophosphit, Eisenhyposulfat, Eisenjodid, Eisenlactat, Eisennitratlösung, Eisenoxalat, Eisenoxyd pulverisiert, Eisenoxyd gezeckert, Eisenoxyd wasserfrei, Eisenoxyhydrat, Eisenpeptonat, Eisenphosphat löslich, Eisenphosphat ausgefüllt, Ferrochlorid, Ferrobromid, Eisenpyrophosphat, löslich, Ferrocyanat, Eisenpyrophosphatlösung, reduziert, Eisensubcarbonat, Eisensulfatlösung, Eisen-

sub sulfat, Eisensuccinat, eisenhaltiges Sulfat, Eisensulfatkrystalle, Eisensulfat getrocknet pulverisiert, Eisensulfide, Eisen-Kalium-Tartrat, Ferrisulfat, Eisenvalerianat, Eisenholz, Eisenefeu, amerikanisch, irländisch Moos, Jabo-  
randiblätter, Jalapin, Jalape, Jambulsamen, Samen abri preicatorii, Gaultheria procumbens, Johanniskraut, Judasbaumrinde, Wacholderbeeren, Kamala, Kaolin, Kawakawa, Kino, Kieselgur, Kolanüsse, Kussoblen, Lattichbitter, Frauenschulm, mit Benzoeharz behandeltes Schmalz, Lorbeerblätter, Ritterspornsamensamen, Lavendelblüten, Bleiacetat, Bleicarbonat, Bleioxyd, Bleimetall, Bleinitrat, Bleioxyd rot, Bleioxyd gelb, Bleiperoxyd, Lecithin, Zitronenmelisse, Zitronenschale, Lattichblätter, wilder Lattich, Leberblümchenkraut, Süßholz, Ruhrkraut (Immortelle), Lebenspflanze (Senecio aureus), Maiblumenwurzel, Maiblumen, Lindenblüten, Lippa mexicana, Bleiglätte, Lithiumbenzoat, Lithiumbenzosalicylat, Lithiumbitartrat, Lithiumbromid, Lithiumcarbonat, Lithiumcitrat, Lithiumjodid, Lithiumsalicylat, Lithiumtartrat, Leberkraut, Lobelinsulfat, Creosolseifenmischung, Lobelienkraut, Lobeliensamen, Blauholz (Kampesche), Liebstöckelblätter, Liebstöckelwurzel, Lungenkraut, Lupulin, Lycopodium, rote Rosenblätter, Magnesiumbromid, Magentarot, gebrannte Magnesia, Magnesia (schwer und leicht), Magnesiumcitrat, Magnesiumcarbonat (schwer und leicht), Magnesiumchlorid, Magnesiumformiat, Magnesiumglycerophosphat, Magnesiumhypophosphit, Magnesiumjodid, Magnesiumlactat, Magnesiumoxyd, Magnesiumnitrat, Magnesiumperoxyd, Magnesiumphosphat, Magnesiumphosphat mit Ammoniak, Magnesiumsalicylat, Magnesiumsilikat, Magnesiumsulfat, Magnesiumsulfid, Malz, Frauenhaar, Magnoliarinde, Farnkraut-Oleoresin, blaue Malvenblüten, Franziska-  
Uniflora-Wurzel, Milchdrüsensubstanz, Milchdrüse getrocknet, Mangrovenbaumrinde, Maiapfel, Mannit, Mangan und Manganverbindungen: Manganchlorid löslich, Mangancarbonat, Manganacetat, Manganhydroxid, Manganjodid, Mangan-glycerophosphat, Manganhypophosphit, Manganjodid, Manganlactat, Manganoxo-  
xyd, Manganoxo-xyd, schwer, Mangannitrat, peptonisiert, Manganpeptonat, Manganphosphat, Mangansulfat, Mangansalicylat, Manna, Manzanita-Blätter (Arestostaphylos glanca), Ringelblume, süßer Majoran, Eibischblätter und Eibischblüten, Eibischwurzel, Strandnelke, Matico, Fussblatt, Menthol, Quecksilber und Quecksilberverbindungen: Quecksilber-Ammoniumbenzoat, Quecksilberbromid, Quecksilberbisulfat, Quecksilbercyanid mit Kalk, Quecksilberjodid, grün, Quecksilberjodid rot, Quecksilberjodid, gelb, Quecksilbernitrat, Quecksilberoxyd rot, Quecksilberoxyd gelb, Quecksilberoxyd weiss, Quecksilberoleat, Quecksilberoxycyanid, Quecksilbersalicylat, Quecksilbersuccinimid, Quecksilbertannat, gelbes Jodquecksilber, Meta-Kresol, Methylenblau, Methyljodid, Methylsalicylat, Seidelbastrinde, Mezeriumrinde, Schwabenkraut, Bergminze, Mistel, Capsicum, Morphin und Morphinverbindungen: Morphinacetat, Morphinbimeconat, Morphinbromid, Morphinchlorid, Diacetylmorphin, Diacetylmorphinhydrochlorid, Diacetylmorphinhydrobromid, Morphinhydrochlorid, Morphinphosphat, Morphinphthalat, Morphinhydrobromid, Morphinumtannat, Morphinumsulfat, Morphinvalerianat, Morphinumtartrat; Herzgespannblätter, Herzgespannkraut, Berglorbeer, Wollkrautblüten, Wollkrautblätter, Beifuss, Muira puama, Moschuswurzel, Tonkinmoschus, künstlicher Moschus, Scafensamen, Myrrhe, Moos (Haircap, isländisch, irisch), Quecksilbersalbe, Naphthalin, alpha-Naphthol, beta-Naphthol, beta-Naphthol und Wismuth, beta-Naphtholbenzoat, Naphtholhydrochlorid, Narcein, Narcein, Nessel, Nickelbromid, nachblühender Cereus, Nitroglycerin, Galläpfel, Muskatnuss, Brechnuss, Eichenblätter (Jerusalem und Sumach), Eichenrinde (rot und weiss), Hafer, Aprikosenkernöl, Bittermandelöl, reines Mandelöl, süßes Mandelöl, Ambröl, tierische Öle: Skunköl, Walfischtran, Lardöl, Rinderkauenöl für Salben, Linimente usw., Anisöl, Sternanisöl, Lorbeeröl, Melissenöl, Bergamottöl, Betulaöl (Birkenöl), Wacholderöl, Kampheröl, Cajeputöl, Calmusöl, Cardamomöl, kanadisches Schlangenzwurzöl, Cassiaöl, Rizinusöl, Cedernholzöl, Selleriesamenöl, Kamillenöl, Chaulmoograöl, Ceylon-Zimtöl, Gewürznelkenöl, Lebertran, Chloroformöl, Copaivabalsamöl, Kokosnussöl, Korianderöl, Baumwollsamöl für pharmazeutische Zwecke, Crotonöl, Cubebenöl, Cuminöl, Erigeronöl, ätherisches Oel, Eucalyptusöl, Fenchelöl, Geraniumöl, Harlemer Oel, Schierlingöl, Monardaöl, Ysopöl, Wacholderbeerenöl, Lorbeeröl, Lavendelöl, Leinsamenöl, Zitronenöl, Lobeliöl, terpenfreies Zitronenöl, Mineralöl, Senföl, Mirbanöl, Majoranöl, Myristinöl, Neroliöl, Muskatnussöl, Olivenöl für pharmazeutische Präparate, Organumöl, Rosenöl, bitteres Orangenöl, süßes Orangenöl, Veilchenwurzelöl, Petersiliensamenöl, Arachidöl, Hedeoma-pulegoides-Oel, Schwarzpfefferöl, Pfefferminzöl, Pimentöl, Latschenkieferöl, Fichtennadelöl, Rosmarinöl, Sandelholzöl, Sassafrasöl, Sadebaumöl, Palmenöl, Speerminzöl, Sesamöl, Gewürzöl, Thujaöl, Rainfarnöl, Teeöl, Thymianöl, Terpentinöl, Verbenöl, Drusenöl, Wintergrünöl, Vermouthöl, ätherisches Wurmseedöl, Orangenblütenwasser, bittere und süße Pomeranzschalen, getrocknete Hodendrüsen, Hodendrüsenextrakt, Veilchenwurzel, Orthoformpulver, Opium, Ozierrinde (grün), Ovarien getrocknet, Ovarien-drüsen, Extrakt aus pulverisierter Ochsen-galle, Ochsen-gallenpulver, ger. Oelharze: Buchu, Capsicumölharz, Cubebenölharz, Ingwerölharz, Farnwurzel-lupulin, Matico, Petersiliensamen, Kawakawa, Zwergalmensamen; Pancreatin, getrocknete Pancreassubstanz, Pancreatin gezeckert, Papan, Paraformaldehyd, Paraldehyd, Pareira brava, Sarsaparilla, Petersilienwurzel, Passionsblume, Papaya, Pelletierin, Wandkrautwurzel, Hedeoma-pulegoides-Blätter, weisser Pfeffer, Pfefferminzkraut, Pepsinpulver 1:3000, granuliertes Pepsin 1:3000, Pepsingyzerin, milchsaures Pepsin, Dattelpflaume, Vaseline, Rohpetroleum (gelblich, rot, flüssig, weiss), Phenacetin, Phenolphthalein, Phosphorchlorür, Phosphoroxchlorid, Phosphorpentachlorid, Phosphor, amorpher Phosphor, Fabiana imbricata, Picrotoxin, Pilocarpin, Pilocarpinhydrochlorid, Pilocarpin-pinnitrat, Pimpinella, Piment, pulverisiert, getrocknete Zirbeldrüsensubstanz, Pinkwurzel, Pinus canad., Kanneustrauch, Hypophysendrüsensubstanz, Hypophysen-Vorderlappen, Piperazin, Piperin, Chimaphila corymbosa, Wegerich, Schwalbenkrautwurzel, Placenta pulv., Podophyllin, Brechnussblätter, Fruct. physalocaea decandra, Phytolacca-decandra-Wurzel, Granatapfel, Pappelerinde, Mohnköpfe, Mohnblüten, Mohnblätter; Kalium und Kaliumverbindungen: Kaliumacetat, Kaliumarsenat, Kaliumarsenit, Kaliumbicarbonat, Kaliumbichromat, Kaliumbiphosphat, Kaliumbisulphat, Kaliumbitartrat, Kaliumbromat, Kaliumbromid, Kaliumcarbonat, kalzinert, Kaliumchlorat, Kaliumchlorid, rein, Kaliumchromat (gelb), Kaliumcitrat, Kaliumcyanid, Kaliumferrocyanid, Kaliumformiat, Kaliumglycerophosphat, Kaliumguaiaacolsulfonat, Kaliummanganat, Kaliumnitrat, Kaliumhypophosphit, Kaliumjodid, Kaliumjodat, Kaliumpermanganat, Kaliumphosphat, Kaliumperchlorat, Kaliumper-sulfat, Kaliumprussiat (gelb), Kaliumsalicylat, Kaliumsulfat, Kaliumthio-cyanat, Kaliumsulfocyanat, Kaliumtartrat, Fackeldistel, Fackeldistelbeeren, Chimaphila corymbosa, Prostata-drüsensubstanz, Pulsatillablätter, Kürbis-samen, Aminopyrin, rotes Präzipitat, weisses Präzipitat, Quassia, Quassin, Quebrachorinde, Spierstaudeblätter, Quittensamen, Chindin, Chindinsulfat; Chinin und Chininverbindungen: Chininacetat, Chininarsenat, Chininarsenit,

Chininbenzoat, Chinindihydrochlorid und Harnstoff, Chininbisulfat, Chinin-bromid, Chininbithydrochlorid, Chinincarbonat, Chininäthylcarbonat, Chinin-chlorohydroxydulfat, Chinincitrat, Chinindihydrobromid, Chinenhydrochlorid, Chininferrocyanid, Chininformiat, Chininglycerophosphat, Chininhypophosphit; Chininlactat, Chininsulfat, Chininphosphat, Chininsalicylat, Chininsulfocarbolat, Chinintartrat, Chinintannatvaleriat; Himbeerblätter, rote Kleeblüten, rote Kleespitzen, Steinsamen, Rennin, Resorcin, Scammonienharz, Ratanhia, Rhabarber, Rhus aromatica, Rosenblätter, Rosmarin, Rosenwasser, Kolophonium, Silphium laciniatum, Raute; Resinoide wie folgt: Aletrin, Aluoin, Apocynin, Ascolopedin, Baptisin, Cannadin, Cascarin, Caulophyllin, Chionantoin, Cimicifugin, Collinsonin, Koloquintin, Coccyridin, Dioscorin, Euonymin (braun und grün), Eupurpurin, Fraserin, Gelsemin, Geranin, Gossypin, Hamamelin (braun und grün), Helonin, Hydrastin, Iristin, Jalapin, Juglandin, Leptandrin, Lobelin, Lycopin, Macrocin, Menispermis, Myricin, Phytolaccin, Prunin, Podophyllin, Ruminin, Sanguinarin, Scutellarin, Senecin, Stillingin, Trillin, Viburnin, Xanthoxylin, Sabadillamen, Saccharin, Safran, Safran, Salbeiblätter, Salicin, Salol, Rochellesalz, Sandelholz, Sanguinarinhydrochlorid, Sanguinarinnitrat, Santonin, Saponin, Sarsaparilla-wurzel, Sassafrasrinde, Sadebaumblätter, Bohnenkraut, Zwergpalme, Zwergpalmenbeeren, Steinbrech-wurzel, mexikanisches Purgierharz, Scopolia-wurzel, Scopolaminhydrobromid, Andromeda arborea, Schachtelhalm, Helmkrautblätter, Löffelkraut, Mixtura Seidlitz, Senecio gracilis, Senegawurzel, Senesblättern, Serpenteria-wurzel, schmalblättrige Calmie, kleiner Sauerampfer, Hirtentasche (Täschelkraut), Silberjodid, Silbernitrat, Silberproteinat, Silbernucleinat, Silberoxyd, Seidenpflanz-wurzel, Simarubarinde, stinkende Zehrwurzel, Wasser-pfeffer, Ustilago canad., Schlangenzwurz, virg. Schlangenzwurz, Seifenrinde, Seifenkraut; Natrium und Natriumverbindungen: Natriumacetat, Natrium-arsenat, Natriumarsenit, Natriumbenzoat, Natriumbicarbonat, Natriumbichromat, Natriumbisulfat, Natriumbisulfit, Natriumborat, Natriumbromid, Natrium-cacodylat, Natriumcarbonat, Natriumchlorid, Natrium-Goldchlorid, Natrium-choleat, Natriumzinnamat, Natriumcitrat, Natriumcoppaivat, Natrium-cyanid, Natriumfluorid, Natriumformiat, Natriumglycerophosphat, Natrium-glykocolat, Natriumhydroxyd, Natriumhypophosphit, Natriumhyposulfit, Natriumjodid, Natriumlactophosphat, Natriummethylarsenat, Natriumnitrat, Natriumnitrit, Natriumnucleinat, Natriumperborat, Natriumpersulfat, Natriumsulfo-phenylat, Natriumphosphat (entwässert), Natriumpyrophosphat, Natriumsalicylat, Natriumsantonat, Natriumsilicat, Natriumsuccinat, Natriumsulfat, Natriumsulfit, Natriumsulfocarbonat, Natriumsulfoichthyolat, Natriumsulfid, Natriumstearat, Natriumtaurocholat, Natriumthiosulfat, Natriumtartrat, Natriumwolframat, Natriumvaleriat, Salomon's Siegel (Weiss-wurz), Sparteinsulfat, Speerminze, Spermaceti, Ingwergras-wurzel, Meer-zwiebel-wurzel, Stärke, Sterngras (Alettris farinosa), Sternwurz, Läusesamen, Collinsonia canad., Storax, flüssig, Stovain, Johanniskraut, Johanniskraut, Ignatiushöhle, Stillingia-wurzel, Stramoniumblätter, Stramoniumsamensamen, Strontiumarsenit, Strontiumbromid, Strontiumcarbonat, Strontiumjodid, Strontium-lactat, Strontiumnitrat, Strontiumsalicylat, Strophantin, Strophantussamen; Strychnin und Strychninverbindungen: Strychninarsenat, Strychninarsenit, Strychninacetat, Strychninbromid, Strychninacetat, Strychnincacodylat, Strychninglycerophosphat, Strychninhydrobromid, Strychninhydrochlorid, Strychnin-hypophosphit, Strychninnitrat, Strychninphosphat, Strychninsulfat, Strychnin-salicylat, Strychninvalerianat; Zucker, Milchzucker, Sulfomethylmethan, Schwefelbalsam, Schwefelblüten, Schwefeljodid, gefällter Schwefel, Sumach-beeren, Sumachrinde, Sumachblätter, Sommerbohnenkraut, Sumbul, Samen-tau, Sonnenblumensamen, Nebennieren-drüsen, Basilikumblätter, Sirupus simplex, Erle, Talkpulver, Talg, Lärchenbaumrinde, Tamarinden, Tannin, Rainfarn (Tanacetum vulgare), Brechweinstein, Terebin, Bolus alba, Terpinol, Terpinhydrat, Theobromin, Theobromin-Natriumsalicylat, Thiosinamin, Thy-mol, Thymian, Thymusdrüsenpulver, Thymusdrüse, Thymoljodid, Thyro-  
idin, Thyroidrinde, getrocknet, Lindenblüten, Zinnchlorid, Toluol, Tonga-rinde, Tongawurzel, Tonkabohnen, Tragant, Trompetenbaum, Terpentin für pharmazeutische Präparate, venezianisches Terpinin, türkischer Weizen, gelbes basisches Quecksilbersulfat, Turbith-wurzel, Jeffersonia diphylla, Alettris farinosa, Helonias dioica, Uraniumnitrat, Ustilago maydis, Bärentraubenblätter, Baldrian-wurzel, Eisen-carbonat-pillen, Vanilleschoten, Vanillin, Vera-trin, Veratrinhydrochlorid, Veratrin-sulfat, Veratrum viride, Sedun acer, Fraxinus, Euonymus-wurzelrinde, Euonymus-zweige, Walnussblätter (schwarz und englisch), Brunnenkresse, Wassermannstreu, Wasserfenchel, Wasser-schierling, Wasserpfeffer, Wassermelonensamen, weisses Wachs, gelbes Wachs, Silberpappelrinde, Nymphaea lutea, Silberweide, weisse Eichenrinde, wilde Karotte, Prunus-virginiana-Rinde, wilder Ingwer, wilder Indigo, wilder Lattich, wilde Rübe, wilde Yam-wurzel, Wintergrün, Hamamelisblättrinde, Betonien-holz, Wurm-samen, Flores cinæ levantica, Wermut, Xanthorrhiza-wurzel, Schaf-garbenkraut, Rumex crispus, Gelbwurz, gelbe Chinarinde, Matestrauch, Eriodictyon californ., Yohimberin, Yohimbinhydrochlorid, Zitwerwurzel, Zinkacetat, Zinkarsenit, Zinkborat, Zinkbromid, Zinkcarbonat, ausgefällt, Zinkcyanid, Zinkchlorid, Zinkjodid, Zinkoxyd, Zinkperborat, Zinkperoxyd, Zinkpermanganat, Zinkphenolsulfonat, Zinkphosphat, Zinkphosphid, Zink-stearat, Zinksulfat, Zinksulfid, Zinkvalerat. Die vorbezeichneten Produkte können eine beliebige der nachstehenden Formen aufweisen: flüssige Extrakte, Tinkturen, feste und pulverisierte Trockenextrakte, Konzentrate, Oleate, Oel-harze, Pillen mit Gelatine-, Zucker-, oder darm-löslichem Ueberzug, rosa Körner, Tabletten für hypodermische Injektionen, Tabletten für die Tierheil-kunde, Ampullen, medizinische Tabletten, verriehene Tabletten, kompri-mierte Tabletten, Tabletten mit Zuckerüberzug (Dragées), Tabletten mit schokoladefarbigem Ueberzug, Elixiere, Weine, Liköre, Sirupe, Lösungen, alkoholische Getränke, Linimente, Salben, Wachspasten, Latvergen, Pulver, lösliche elastische Kapseln, Kügelchen, granuliert schäumende Salze, diverse Produkte und Spezialitäten, wie saure Phosphate, Flüssigkeiten, alkalische und antiseptische Tabletten, schmerzstillender Balsam, antiseptische Scheiben, antiseptische Tabletten (klein, porös, rund) antiseptische Tabletten (klein, porös, länglich), antiseptische Tabletten (spezial, gross, porös, rund), antiseptische Tabletten (kleblattförmig, porös, nicht aufgereiht), antiseptische Tabletten (Cyanid, porös, rund), antiseptische Tabletten (Kaliumpermanganat), anti-septische Tabletten (Quecksilberbichlorid, aufgereiht), Süßholzwurzel-extraktmischung nach Brown, desgleichen ohne Opium, aromatische Cachous, Phenol-kampher, Kapseln für Arzneimitteln in Pulverform: Calomel, Rhabarber-Kolo-  
quintin-Mischung, Ferrocyanat und Kombinationen, Chininsulfat und Chininbisulfat aller Körnungen, Thymol und Milchzucker, leere Gelatine-kapseln in allen Grössen, aromatisches Rizinusöl, weiss und rot, Holzkohle-kügelchen, amerikanisches Chlorodyd, Mixtur gegen Kindercholerä, lösliche Kokaintabletten, Lebertran und Lebertranpräparate, Kolloidium, elastisches Kolloidium, Liquor aurantii dulcis, Liquor fuscus dulcis, Liquor rosæ dulcis,

Corpus-luteum-Pulver, Corpus-luteum-Kapseln, Corpus-luteum-Tabletten, Katzenminze- und Fenchelelixier, Chlorkalziumelixier, Petroleumemulsion mit Kalzium- und Natriumhypophosphit, Eisenmanganat mit Pepton, peptonisiertes Eisenmanganat mit Arsen, desgleichen mit Cascara, Fowler'sche Lösung, Fowler'sche Lösung in Tabletten, Glycerinsuppositorien, Hydrastin-Glyzerinlösung und Wismuth, Eisenchloridglyzerinlösung, Glycerinphosphatmischung, Kopfschmerzsalze, Heliotropkörperpulver, Hämorrhoidalzäpfchen, Wasserstoffsuperoxyd, Hypophosphite, zuckerfreie Mischungen, Cresol-Seifenmischung, Liquor santaiva, Lithiumbrausetabletten, Lithium- und Formin-Brausetabletten, lithinierte Sorghumpastillen (alle Formeln), geschnittene Arzneimittelpastillen (alle Formeln), Medizinalöl zum Inhalieren, Quecksilbersalbe 50% Hg, Quecksilbersalbe verdünnt, Quecksilbersalbenkapseln, Wismuthmilch, Vaselineöl, Nasenwatte für Naseninfektionen, lösliche Novokaintabletten, Ovarialsubstanz pulv., Kapseln und Tabletten, Ochsen-galle gereinigt, Extrakt aus pulverisierter Ochsen-galle, Pankreatin, Paraffinmischung, paraffinöhlhaltig, Eukalyptus und Thymol zum Zerstäuben; milchsaures Pepsinelixier, milchsaures Pepsin, pulv., Pepsin mit Milchzucker, Petroleum, Pillen in Grosspackungen und abgefüllten Kleinpackungen (alle Formeln), Hypophysenextrakt, Chinipillen und Chinintabletten (Chininsulfat oder Chininbissulfat), aller Dosierungen, Labtabletten für Gärungszwecke, Rennin, Seidlitzpulver, Vanilleprodukte, Natriumphosphatmischung, granuliertes Natriumphosphat, Amylnitritspiritus, Suppositorien aus Kakaobutter, Boroglycerin und Gelatine aller Formeln, Schilddrüse pulverförmig in Kapseln und Tabletten, Körperpulver, fleischhaltiger Kraftwein, Stärkungsmittel mit Hypophosphitzusatz, Zahnpasta, Zahnpulver, Mundwasser, Unguentum, Vanilleextrakte zum Aromatisieren für medizinische Zwecke, Zinkstearatmischung, einfach oder parfümiert.

### MCKESSON & ROBBINS

N° 131170. Date de dépôt: 13 janvier 1948, 19 h. Whitworth & Mitchell Limited, Whitworth Street 38, Manchester (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 67166. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1948.

Marchandises de coton en pièces.

## TRICOLINE

Nr. 131171. Hinterlegungsdatum: 24. August 1949, 18 Uhr. T. I. M. (Ticket-Issue-Machines) Limited, Ashcroft Road 46, Cirencester (Gloucestershire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tragbare Vorrichtung für Strassenbahn- und Omnibusschaffner zur Ausgabe von Fahrkarten.



Nr. 131172. Hinterlegungsdatum: 27. August 1949, 12 Uhr. Hans Schaufelberger, Forchstrasse 20, Zürich 32 (Schweiz). Handelsmarke.

Uhren aller Art, Andenken- und Reiseartikel.

## SAFARI

Nr. 131173. Hinterlegungsdatum: 24. September 1949, 18 Uhr. Dr. sc. techn. A. U. Huggenberger, Ackersteinstrasse 119, Zürich 49 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate, Geräte und Vorrichtungen zur Prüfung von Baustoffen und Bauwerken aller Art, zur Erzeugung und zum Messen statischer und dynamischer Erscheinungen, insbesondere von Kräften und Momenten, wie Zug, Druck, Biegung, Torsion usw. und Formänderungen, wie Längenänderungen, Verschiebungen, Auslenkungen, Durchbiegungen, Winkeländerungen usw.

## Koordiskop

Nr. 131174. Hinterlegungsdatum: 24. September 1949, 18 Uhr. Dr. sc. techn. A. U. Huggenberger, Ackersteinstrasse 119, Zürich 49 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate, Geräte und Vorrichtungen zur Prüfung von Baustoffen und Bauwerken aller Art zur Erzeugung und zum Messen statischer und dynamischer Erscheinungen, insbesondere von Kräften und Momenten, wie Druck, Zug, Biegung, Torsion usw. und Formänderungen, wie Längenänderungen, Verschiebungen, Auslenkungen, Durchbiegungen, Winkeländerungen usw.

## TELEHUMETER

Nr. 131175. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1949, 19 Uhr. Kurt Quiram, Herrngasse, Lachen am See (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges Zahnreinigungsmittel und Zahnpasta.

## CONTA-DROP

Nr. 131176. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1949, 19 Uhr. Eisen- & Stahlwarenfabrik A.G. (Usine d'articles en fer et acier S.A.), Sissach (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schraubenschlüssel aus chromlegiertem Stahl.



Nr. 131177. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1949, 12 Uhr. Exportag Aktiengesellschaft, Dreikönigstrasse 21, Zürich 2 (Schweiz). Handelsmarke.

Damen- und Herren-Armbanduhren (Anker).

*Amaryllis*

Nr. 131178. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1949, 17 Uhr. Reckitt & Colman Limited, Kingston Works, Dansom Lane, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Analgetische Präparate.

## DISPRIN

Nr. 131179. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1949, 18 Uhr. Emila Hiltbrand, Rebmann, Oberwil-Zug (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kosmetische Produkte.



*Esthétique*

N° 131180. Date de dépôt: 28 octobre 1949, 17 h. Société Anonyme d'Agences Commerciales Lausanne, route du Chasseur 4, Prilly/Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Produit de lavage pour automobiles.

## AU-TO-PAR-TOU

N° 131181. Date de dépôt: 28 octobre 1949, 17 h. Société Anonyme d'Agences Commerciales Lausanne, route du Chasseur 4, Prilly/Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Huiles de graissage pour automobiles.

## CIRCULINE

N° 131182. Date du dépôt: 28 octobre 1949, 17 h. Société Anonyme d'Agences Commerciales Lausanne, route du Chasseur 4, Prilly/Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Produits de nettoyage liquides et solides.

## CUMULUS

N° 131183. Date de dépôt: 28 octobre 1949, 17 h. Société Anonyme d'Agences Commerciales Lausanne, route du Chasseur 4, Prilly/Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Huiles minérales de graissage.

## PEERLESS

N° 131184. Date de dépôt: 2 novembre 1949, 18 h. Ed. Heuer & Co., rue Ernest-Schüler 6, Bienne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements d'horlogerie, leurs accessoires et pièces détachées, ainsi que matériel de publicité.

## SOLUNAIRE

N° 131185. Date de dépôt: 2 novembre 1949, 18 h. Ed. Heuer & Co., rue Ernest-Schüler 6, Bienne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements d'horlogerie, leurs accessoires et pièces détachées, ainsi que matériel de publicité.

## SOLUNAR

Nr. 131186. Hinterlegungsdatum: 2. November 1949, 8 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

## MULTOSIN

Nr. 131187. Hinterlegungsdatum: 3. November 1949, 14 Uhr.  
Karl Buchmann, Uetlibergstrasse 77, Zürich 45 (Schweiz). — Handelsmarke.  
Reinigungsmittel für Fenster, Glas, Wandplatten, Silber, Nickel usw.

## „Kristallklar“

Nr. 131188. Hinterlegungsdatum: 4. November 1949, 16 Uhr.  
Dr. Léon Boubisse Schwanenapotheke AG., Bubenbergplatz 12, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Marke Nr. 70680, von Dr. Léon Boubisse, vorm. Charles Bormand, Schwanenapotheke, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1949 an.

Pharmazeutische und kosmetische Erzeugnisse.



Nr. 131189. Hinterlegungsdatum: 8. November 1949, 12 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1949 an.

Brom enthaltende pharmazeutische Produkte.

## LIPOBROMINE

Nr. 131190. Hinterlegungsdatum: 8. November 1949, 12 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 72842. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1949 an.

Jod enthaltende pharmazeutische Produkte, künstliche Farbstoffe und chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

## LIPOIODINE

Nr. 131191. Hinterlegungsdatum: 9. November 1949, 18 Uhr.  
J. A. Schmidt & Söhne, Wernerstrasse 9, Solingen (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Messerschmiedwaren aller Art, insbesondere Taschenmesser, Scheren, Bestecke usw.

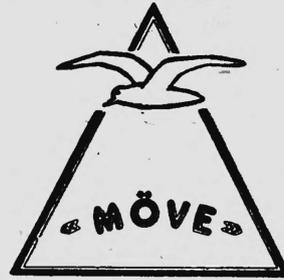


Nr. 131192. Hinterlegungsdatum: 9. November 1949, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen und Schlieren (Schweiz) — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 70835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1949 an.  
Klebstoffe, Leime aller Art, Düngemittel.



Nr. 131193. Hinterlegungsdatum: 9. November 1949, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen und Schlieren (Schweiz) — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 70836. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1949 an.

Klebstoffe, Leime aller Art, Düngemittel.



Nr. 131194. Hinterlegungsdatum: 10. November 1949, 18 Uhr.  
Elchenberger & Co., Untere Grabenstrasse 22, Zollingen (Schweiz). Handelsmarke.

Uhren aller Art.

## PROFESS

Nr. 131195. Hinterlegungsdatum: 11. November 1949, 17 Uhr.  
Feldmühle AG. (Feldmühle S.A.), Rorschach (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71270. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1949 an.

Kunstseidengarne und Kunstseidenzwirne; Gewebe und Gewirke daraus,



Nr. 131196. Hinterlegungsdatum: 12. November 1949, 5 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).  
Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 71287. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Oktober 1949 an.

Süsswaren, Pralinen, Bäckerwaren und Schokoladen sowie Kaffee.

*Ponaron*

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 127327. — CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet wie folgt: Chemische Produkte für hygienische Zwecke, kosmetische Mittel (mit Ausnahme von Lippenstiften und Nagellack), Parfümerien, ätherische Öle, Seifen. — Eingetragen am 22. November 1949.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 79862. — Grüniger & Co. Hafermühle Rheineck, in Rheineck (Schweiz). — Uebertragung an Jules Grüniger AG. Hafer- & Malsmühle Rheineck, in Rheineck (St. Gallen, Schweiz). — Eingetragen am 22. November 1949.

Marke Nr. 103923. — Eduard Bosshard, Uznach (Schweiz). — Uebertragung an F. Relchlin, Badenerstrasse 217, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am 23. November 1949.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 122324. — Gebrüder Gunzinger AG. Uhrenfabrik Welschenrohr, in Welschenrohr (Schweiz). — Gelöscht am 22. November 1949 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Antrag auf

Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Heimarbeit

Die Geltungsdauer folgender Erlasse betreffend Mindestlöhne in der Heimarbeit läuft Ende 1949 ab:

1. Verordnung über den Mindestlohn in der Papierwaren-Heimarbeit vom 15. Januar 1948, verlängert durch Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1948 (AS. 1948, 27 und 1283, SHAB. 31. Januar 1948 und 4. Februar 1949);
2. Bundesratsbeschluss betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Mindestlohnes in der Kartonage-Heimarbeit vom 22. März 1949 (AS. 1949, 302, SHAB. 11. April 1949);
3. Bundesratsbeschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Herren- und Knabenkonfektions-Heimarbeit vom 8. April 1949 (AS. 1949, 362, SHAB. 20. September 1949).

Die beteiligten Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände haben den Antrag gestellt, es seien die Verordnung vom 15. Januar 1948 und der Bundesratsbeschluss vom 22. März 1949 bis Ende 1950 und der Bundesratsbeschluss vom 8. April 1949 bis Ende 1951 oder wenigstens bis Ende 1950 zu verlängern.

An den einschlägigen Vertragstexten sind keine Änderungen vorgenommen worden und auch in bezug auf den Text der Erlasse wird von den beteiligten Verbänden keine Änderung beantragt.

Allfällige Einsprachen und Bemerkungen können beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit begründet und schriftlich innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, eingereicht werden.

Bern, den 29. November 1949.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

### Requête en

prorogation de la déclaration de force obligatoire générale à des salaires minimums pour des travaux donnés à faire à domicile

Les arrêtés suivants fixant des salaires minimums pour des travaux faits à domicile arrivent à échéance à la fin 1949:

- 1° Ordonnance du Conseil fédéral du 15 janvier 1948 fixant un salaire minimum pour le travail à domicile dans l'industrie des articles en papier, ordonnance prorogée par arrêté du 29 décembre 1948 (R. O. 1948, 26 et 1272; FOSC. du 31 janvier 1948 et 4 février 1949);
- 2° Arrêté du Conseil fédéral du 22 mars 1949 donnant force obligatoire générale à un salaire minimum pour le travail à domicile dans l'industrie du cartonage (R. O. 1949, 304, FOSC. du 11 avril 1949);
- 3° Arrêté du Conseil fédéral du 8 avril 1949 donnant force obligatoire générale aux salaires minimums applicables aux ouvriers à domicile de la confection pour hommes et garçons (R. O. 1949, 370, FOSC. du 20 septembre 1949).

Les associations patronales et ouvrières intéressées ont présenté la requête tendant à faire proroger l'ordonnance du 15 janvier 1948 et l'arrêté du Conseil fédéral du 22 mars 1949 jusqu'à fin 1950 et l'arrêté du Conseil fédéral du 8 avril 1949 jusqu'à fin 1951 ou au moins jusqu'à fin 1950.

Aucune modification n'est proposée par les associations intéressées ni pour le texte des contrats en question ni pour celui des arrêtés eux-mêmes.

Opposition peut être formée à la présente requête devant l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans les deux semaines qui suivront la date de la présente publication; cette opposition doit être écrite et motivée.

Berne, le 29 novembre 1949.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

### Domanda di

proroga del conferimento del carattere obbligatorio generale a salari minimi per lavori eseguiti a domicilio

I seguenti decreti che fissano salari minimi per lavori eseguiti a domicilio scadono a fine 1949:

- 1° Ordinanza del Consiglio federale che fissa un salario minimo per il lavoro a domicilio nell'industria dei cartonaggi del 15 gennaio 1948, prorogata con decreto del 29 dicembre 1948 (R. U. 1948, pagina 25 e 1245, FUSC. del 31 gennaio 1948 e del 4 febbraio 1949);
- 2° Decreto del Consiglio federale del 22 marzo 1949 che conferisce carattere obbligatorio generale a un salario minimo per il lavoro a domicilio nell'industria dei cartonaggi (R. U. 1949, pagina 307, FUSC. del 11 aprile 1949);
- 3° Decreto del Consiglio federale dell'8 aprile 1948 che conferisce carattere obbligatorio generale ai salari minimi applicabili agli operai a domicilio nell'industria della confezione da uomo e per ragazzi (R. U., pagina 362, FUSC. del 20 settembre 1949).

Le associazioni padronali e operaie interessate hanno chiesto che l'ordinanza del 15 gennaio 1948 ed il decreto del Consiglio federale del 22 marzo 1949 vengano prorogati fino a fine 1950 e il decreto del Consiglio federale dell'8 aprile 1949 fino a fine 1951 o almeno fino a fine 1950.

Le associazioni non propongono nessuna modificazione di testo né per i contratti né per i decreti stessi.

Le eventuali opposizioni od osservazioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate all'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 29 novembre 1949.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

### Grossbritannien und Nordirland — Zölle

#### Grande-Bretagne et Irlande du Nord — Droits de douane

Liste von für den schweizerischen Export nach Grossbritannien und Nordirland interessanten Produkten, für die an der Zolltarifkonferenz von Anney britischerseits Reduktionen gewährt wurden (vgl. SHAB Nr. 274 vom 22. November 1949).

Liste des positions du tarif douanier du Royaume-Uni qui ont subi une réduction lors de la Conférence d'Anney (voir FOSC. N° 274, du 22 novembre 1949) et qui peuvent intéresser spécialement l'exportation suisse.

Merchandise:	Old rate	New rate
Cheese, blue veined	15% ad val.	10% ad val.
Heat resisting wire, rod and strip, being single strand wire, rod of diameter not exceeding 1 inch and strip of thickness not exceeding 1/4 inch, not plated, coated or covered, of metal alloy containing by weight the following:		
	Not less than per cent	Not more than per cent
chromium	19.5	26
aluminium	3.5	6.5
cobalt	1.5	4
and not more than a total of 3 per cent by weight of substances other than chromium, aluminium, cobalt and iron	83 1/2% ad val.	20% ad val.
Aluminium, unwrought, in blocks, billets, Ingots, slabs, notch bars, wire bars, sticks and granules but not including alloys of aluminium	10% ad val.	free
Machines (other than electrically operated machines) of the types used for domestic and household purposes, the following:		
food grinders or slicers	20% ad val.	15% ad val.
fruit juice extractors		
Internal combustion engines, not being stationary engines or engines of a type suitable for use in motor vehicles or aircraft	20% ad val.	17 1/2% ad val.
Dairy machinery, the following:		
cheese presses, cream separators capable of separating the cream from not less than 400 Imperial gallons of milk per hour	15% ad val.	10% ad val.
Roller bearings and parts thereof	33 1/4% ad val.	20% ad val.
Machinery belting (including conveyor and elevator bands) of cold rolled strip, exceeding 10 inches in width, imported in coils,		
a) of stainless steel, or		
b) hardened and tempered, of charcoal steel	15% ad val.	10% ad val.
Calcium tartrate other than R Grade	10% ad val.	free
Sodium hydroxide, R Grade	33 1/4% ad val.	10% ad val.
Accessories and component parts of motor vehicles, the following:		
Taximeters	33 1/4% ad val.	20% ad val.
Abietic acid	10% ad val.	free

280. 29. 11. 49.

### Kanada — Zölle

Liste von für den schweizerischen Export nach Kanada interessanten Produkten, für die an der Zolltarifkonferenz von Anney kanadischerseits Reduktionen gewährt wurden (vgl. SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949).

### Canada — Droits de douane

Liste des positions du tarif douanier du Canada qui ont subi une réduction lors de la Conférence d'Anney (voir FOSC. N° 274 du 22 novembre 1949) et qui peuvent intéresser spécialement l'exportation suisse.

Canadian Tariff Item Number	merchandise	Most-Favoured-Nation-Tariff present rate	new rate
23	Preparations of cocoa or chocolate, n.o.p. and confectionery, coated with or containing chocolate <sup>1</sup>	20% plus 2 1/2 c. per lb.	25% ad val.
ex 238 c	Cellulose sponges <sup>2</sup>	25% ad val.	22 1/2% ad val.
409 q	Auxiliary internal combustion engines: (i) To be incorporated in or to be attached to agricultural implements or agricultural machinery (ii) Complete parts of all the foregoing	20% ad val. 20% ad val.	Free Free
ex 532	Articles made from woven fabrics, composed wholly of cotton, viz: Tablecloths, tray cloths bath mats, pillow cases, quilts, counterpanes, sheets and towels	25% ad val.	22 1/2% ad val.
ex 560 a	Woven fabrics wholly, or in chief part, by weight, of silk, imported in the web in lengths of not less than five yards each, for use exclusively in the manufacture of neckties, scarves, or mufflers	30% plus 7 1/2 c. per lineal yard	15% ad val.
569 (ii)	Hats, hoods and shapes of wool felt and per dozen <sup>3</sup>	30% ad val. 90 c.	27 1/2% ad val. 90 c.
569 (iii)	Hoods and shapes, knitted, crocheted, plaited, or woven in a single piece, and hoods and shapes of braid, not sewn, under such regulations as the Minister may prescribe	10% ad val. 17 1/2% ad val.	7 1/2% ad val. 10% ad val.
ex 597 a	Accordions <sup>4</sup>		
		British Preferential Tariff present rate	new rate
		1 10% ad val. + 2 1/2 c. per lb.	15% ad val.
		2 20% ad val.	17 1/2% ad val.
		3 22 1/2% ad val. 45 c.	20% ad val. 45 c.
		4 15% ad val.	7 1/2% ad val.

280. 29. 11. 49.

**Postverkehr mit Deutschland — Service postal avec l'Allemagne**

(PTT) Mitteilungen über deutsche Guthaben im Ausland. Der Austausch von blossen Mitteilungen über deutsche Guthaben im Ausland ist nun wieder gestattet. Die Vorschrift in PTA Nr. 79/1948, Ziffer 12, über den Versand oder Empfang verschiedener Gattungen von Dokumenten betreffend deutsche Guthaben im Ausland wird jedoch davon nicht berührt. Die Absender von Postpaketen nach der sowjetischen Zone Deutschlands und dem sowjetischen Sektor Gross-Berlins werden zur Vermeidung von Verspätungen ersucht, auf den Sendungen und den zugehörigen Begleitadressen die Angabe «Sowjetische Zone», bzw. «Sowjetischer Sektor» anzubringen. 280. 29. 11. 49.

(PTT) Communications relatives aux avoirs allemands à l'étranger. Dans les relations avec l'Allemagne, il est maintenant permis d'échanger de

simples communications relatives aux avoirs allemands à l'étranger. En revanche, demeure interdite au sujet de ces avoirs la transmission des documents visés par la FPT N° 79/1948 chiffre 12.

Afin d'éviter des retards, les expéditeurs de colis postaux à destination de la zone soviétique d'Allemagne ou du secteur soviétique de l'agglomération berlinoise sont invités à revêtir les envois et les bulletins d'expédition y afférents de la mention «Zone soviétique» ou «Secteur soviétique».

280. 29. 11. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Administration des Blattes: Effingersstr 8, B-ern · Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

## Gesellschaft für Technische Neuerungen (Compagnie pour Innovations Techniques)

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 9 décembre 1949, à 15 heures, au siège social, rue du Vieux Collège 8, à Genève.

Ordre du jour: Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes, votation, décharge, nominations statutaires.

Le conseil d'administration.

## Tannerie de Vevey (Société anonyme)

Capital: 1 000 000 de fr.

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Tannerie de Vevey S.A. est convoquée pour jeudi 15 décembre 1949, à 16 h., à l'Hôtel Touring et Gare à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs: corroboration des comptes au 31 octobre 1949; décisions sur les conclusions de ces rapports; décharge au conseil d'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
- 2° Nominations statutaires: conseil d'administration, deux commissaires-vérificateurs et deux suppléants.
- 3° Eventuellement propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont mis à la disposition des actionnaires au bureau de la Tannerie (Villa Antonia), dès le 3 décembre 1949.

La Banque cantonale vaudoise à Lausanne et ses agences délivreront, sur présentation des titres, jusqu'au 14 décembre prochain, les cartes d'admission à l'assemblée. L. 420

Vevey, le 29 novembre 1949.

Le conseil d'administration.



**Bigla-Sitzmöbel**  
entspannen dank ihrer anatomisch richtigen Bauart den arbeitenden Körper, verhüten vorzeitiges Ermüden und steigern dadurch die Schaffenskraft. Auch bei den Bigla-Sitzmöbeln trifft es zu:  
**Noch besser als Büromöbel, Bigla-Stahlbüromöbel!**

### BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG., BIGLEN (BERN)

Permanente Ausstellungen: Basel, Gerbergässlein 22 —  
Bern, Bundesgasse 45 — St. Gallen, Bleichstrasse 11 —  
Zürich Oberholzer, Schmidhof Löwenstrasse 2.

### Société anonyme de l'Imprimerie Nouvelle Ch. Corbaz S. A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 6 décembre 1949, à 17 heures, à l'Hôtel Métropole à Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Réunion des actions de 25 fr. en actions de 100 fr.
- 2° Augmentation du capital social.
- 3° Constatations légales.
- 4° Revision des statuts.

L. 414

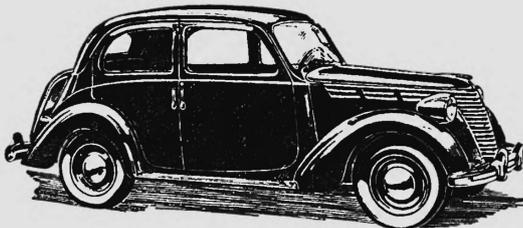
Le projet des nouveaux statuts est à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de l'Imprimerie, place du Marché. Il sera remis à tout actionnaire qui en fera la demande.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès ce jour au bureau de la société ou avant l'ouverture de l'assemblée, contre présentation des titres ou justification de leur propriété.

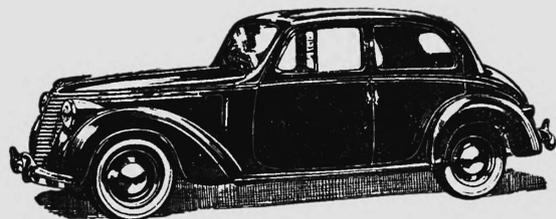
Le conseil d'administration.

# FIAT

DIE BERÜHMTEM MODELLE 1100 UND 1500, FORTWÄHREND AN DER SPITZE DES TECHNISCHEN FORTSCHRITTES, WERDEN HEUTE MIT WEITEREN VERVOLLKOMMUNGEN PRÄSENTIERT



MODELL 1100 E, 4 Zyl., 6 PS Fr 7200.— + Wust



MODELL 1500 E, 6 Zyl., 8 PS Fr 10.400.— + Wust

- ★ STEUERRADSCHALTUNG;
- ★ NEUES GETRIEBE: 2., 3. UND 4. GANG SYNCHRONISIERT UND GERÄUSCHLOS
- ★ VON AUSSEN ZUGÄNGLICHER KOFFER;

nebst anderen technischen Verbesserungen sowie Neuerungen an der Karosserie

## Wir laden Sie ein, diese Modelle zu besichtigen und vor allem selbst zu fahren

DENN ERST AUF DER STRASSE WIRD ES IHNEN KLAR, WARUM DIESE WAGEN EINEN SO UNBESTREITBAREN WELTRUF GENIESSEN

GENERAL-VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

### SACAF, route de Lyon 108, GENÈVE

Vertreter und Untervertreter in allen Städten und größeren Ortschaften

# FIAT... beständiger Fortschritt

# LONZA

**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Basel**

## 4%-Obligationen-Anleihe Fr. 20 000 000 von 1938/41

Bel der am 15. November 1949 planmässig vorgenommenen vierten Ziehung sind folgende 666 Obligationen von je Fr. 1000 im Gesamtbetrage von Fr. 666 000 ausgelost worden:

22	2117	4107	5945	7683	9590	11494	13818	15686	17854
34	2165	4109	5953	7698	9611	11523	13850	15694	17855
46	2172	4118	5977	7723	9612	11538	13901	15713	17873
147	2230	4207	5988	7729	9638	11557	13916	15722	17885
148	2232	4263	6006	7758	9705	11623	13919	15804	17906
161	2241	4276	6007	7840	9753	11640	13921	15853	17937
204	2341	4291	6066	7923	9760	11641	13923	15968	18004
236	2404	4304	6098	7940	9769	11653	13924	15968	18004
253	2441	4415	6152	7979	9770	11658	13932	15079	18071
306	2463	4431	6173	7994	9796	11661	13941	16096	18113
310	2464	4444	6179	8034	9822	11688	14035	16106	18316
315	2465	4470	6223	8042	9824	11710	14044	16117	18317
317	2490	4510	6240	8062	9900	11720	14062	16118	18323
384	2536	4512	6245	8112	9909	11747	14102	16245	18395
441	2563	4517	6265	8182	9918	11749	14132	16286	18470
489	2571	4529	6267	8202	9939	11809	14180	16287	18471
580	2629	4553	6285	8288	9979	11823	14191	16311	18487
636	2658	4558	6307	8296	10008	11828	14207	16384	18505
664	2695	4568	6377	8403	10013	11893	14209	16486	18506
682	2697	4671	6421	8404	10059	11934	14216	16493	18715
683	2712	4741	6539	8429	10077	11935	14219	16494	18734
693	2734	4770	6590	8430	10127	11936	14231	16558	18739
705	2735	4773	6604	8529	10182	12000	14246	16567	18879
722	2739	4777	6639	8530	10224	12006	14381	16570	18873
778	2803	4829	6644	8558	10307	12014	14415	16572	18902
787	2807	4832	6646	8580	10331	12134	14457	16579	18906
837	2833	4833	6647	8593	10393	12146	14501	16602	18929
852	2834	4844	6682	8622	10416	12183	14524	16610	18950
868	2916	4901	6683	8630	10431	12199	14544	16619	19053
927	2917	4938	6690	8663	10446	12201	14580	16621	19105
949	2928	4987	6712	8696	10507	12204	14631	16727	19108
954	2937	4995	6761	8716	10566	12273	14656	16774	19109
1022	2976	5014	6771	8758	10672	12301	14672	16791	19163
1036	2993	5015	6837	8765	10691	12392	14677	16792	19195
1111	3034	5025	6888	8787	10709	12421	14696	16813	19230
1113	3080	5078	6936	8788	10725	12470	14697	16842	19231
1114	3094	5100	7030	8803	10782	12530	14748	16882	19256
1117	3096	5103	7032	8828	10801	12541	14790	16924	19338
1126	3098	5122	7057	8829	10836	12701	14804	16973	19357
1154	3099	5132	7086	8899	10842	12727	14894	16974	19377
1167	3108	5133	7117	8914	10844	12742	14899	16976	19378
1177	3118	5173	7124	8946	10848	12769	14920	17009	19392
1178	3148	5204	7163	8950	10870	12775	14977	17010	19403
1198	3184	5212	7182	8956	10905	12810	14995	17038	19445
1210	3204	5220	7198	9011	10912	12913	15008	17044	19455
1212	3218	5262	7200	9033	10926	12937	15038	17069	19468
1365	3283	5293	7237	9034	10928	12977	15131	17082	19482
1382	3301	5320	7272	9054	10929	12985	15141	17083	19535
1415	3375	5352	7275	9067	10968	13040	15157	17126	19578
1541	3422	5365	7411	9086	10975	13072	15207	17170	19629
1546	3436	5407	7421	9088	10979	13099	15239	17213	19630
1561	3467	5411	7422	9147	10984	13128	15251	17315	19687
1635	3469	5414	7433	9165	11011	13163	15264	17382	19689
1636	3471	5418	7436	9175	11059	13165	15315	17419	19691
1638	3471	5464	7483	9176	11203	13235	15383	17497	19795
1698	3513	5562	7484	9274	11255	13257	15405	17526	19810
1819	3535	5581	7486	9285	11267	13289	15456	17549	19810
1830	3574	5599	7489	9348	11295	13310	15502	17602	19831
1860	3584	5687	7490	9457	11297	13311	15503	17612	19845
1955	3585	5735	7491	9464	11302	13312	15514	17615	19912
1973	3601	5741	7496	9494	11305	13366	15516	17634	19971
1988	3783	5788	7564	9505	11307	13431	15517	17761	19974
1989	3853	5835	7572	9511	11355	13460	15521	17802	19981
1996	3937	5843	7574	9512	11373	13506	15526	17806	
2013	4065	5855	7646	9536	11410	13638	15527	17830	
2072	4075	5914	7652	9350	11422	13714	15654	17831	
2110	4083	5915	7669	9572	11468	13779	15685	17853	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltage, d. h. am 31. Dezember 1949 auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 31. Dezember 1949 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen;  
 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und ihren sämtlichen Niederlassungen;  
 bei den Herren Ehinger & Cie., Basel;  
 bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich.

Restanten:

Ausgelost per 30. Juni 1948:	Nrn. 3362	4464	19277.							
Ausgelost per 31. Dezember 1948:	Nrn. 9278	11975	19285.							
Ausgelost per 30. Juni 1949:	Nrn. 557	3351	4373	5138	5603	11776	12343	14476	15684	19273
	3029	3450	5051	5139	10650	12045	13973	15360	17648	19400

Basel, den 15. November 1949.

**LONZA**  
**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft**

## Théâtre du Jorat, Mézières

Les sociétaires du Théâtre du Jorat sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le dimanche 11 décembre 1949, à 15 h., à la grande salle de Mézières.

Ordre du jour:

- Rapport du président.
- Rapport des vérificateurs des comptes.
- Discussion et décisions sur:
  - la situation financière et ses conséquences,
  - la continuation de l'activité de la société.
- Revision des statuts (notamment modification du but de la société et réduction des trois cinquièmes du montant des parts sociales souscrites avant le 1<sup>er</sup> juillet 1947.
- Elections statutaires dont celle des membres du nouveau comité.

Il est rappelé qu'un sociétaire peut représenter un seul autre sociétaire, ce moyennant production d'un pouvoir écrit. Le vote par correspondance n'est pas admis.

Les décisions de l'assemblée seront valables quel que soit le nombre des sociétaires présents ou représentés.

Le bilan, le rapport des contrôleurs des comptes et les projets de statuts révisés sont déposés chez M. Pasche, Inst., à Mézières, et chez M. Philippe Freymond, notaire, 12, place St-François, Lausanne.

Q 484

# Ville de La Chaux-de-Fonds

## Dénonciation au remboursement des emprunts 3 3/4% de 1890, 1892 et 1905

Conformément à la faculté qui lui est réservée dans les conditions des emprunts, la ville de La Chaux-de-Fonds dénonce au remboursement le solde en circulation des emprunts suivants:

### Emprunt 3 3/4% de 1890 pour le 28 février 1950

(Solde en circulation Fr. 300 000.—, compte tenu des Fr. 50 000.— obligations sorties au tirage pour le remboursement au 31 décembre 1949.)

Payable aux guichets de l'Union de banques suisses, à ses sièges, succursales, agences et bureaux en Suisse; de la Société de banque suisse, à ses sièges, succursales, agences et bureaux en Suisse,

comme suit:	
Capital .....	Fr. 1 000.—
plus prorata d'intérêt du 31 décembre 1949 au 28 février 1950	Fr. 6.25
moins impôt fédéral sur les coupons 5% et impôt anticipé 25%	Fr. 1.90
	<b>Fr. 4.35</b>
Par obligation de Fr. 1 000.—	<b>Fr. 1 004.35</b>

### Emprunt 3 3/4% de 1892 pour le 31 mai 1950

(Solde en circulation Fr. 900 000.—)

Payable aux guichets de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, de ses succursales et agences,

comme suit:	
Capital .....	Fr. 1 000.—
plus prorata d'intérêt du 31 août 1949 au 31 mai 1950	Fr. 28.10
moins impôt fédéral sur les coupons 5% et impôt anticipé 25%	Fr. 8.45
	<b>Fr. 19.65</b>
Par obligation de Fr. 1 000.—	<b>Fr. 1 019.65</b>

### Emprunt 3 3/4% de 1905 pour le 28 février 1950

(Solde en circulation Fr. 2 338 000.—, compte tenu des Fr. 80 000.— obligations sorties au tirage pour le remboursement au 31 décembre 1949.)

Payable aux guichets de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, de ses succursales et agences; de la Société de banque suisse, à Bâle, de ses sièges, succursales et agences en Suisse; de la Banque cantonale de Berne, à Berne, de ses succursales et agences; de l'Union de banques suisses, à Zurich, de ses sièges, succursales, agences et bureaux en Suisse; du Crédit suisse, à Zurich, de ses sièges, succursales et agences en Suisse,

comme suit:	
Capital .....	Fr. 1 000.—
plus prorata d'intérêt du 31 décembre 1949 au 28 février 1950	Fr. 6.25
moins impôt anticipé 25% .....	Fr. 1.60
	<b>Fr. 4.65</b>
Par obligation de Fr. 1 000.—	<b>Fr. 1 004.65</b>

L'intérêt cessera de courir à partir des dates fixées pour le remboursement. N 110

La Chaux-de-Fonds, le 21 novembre 1949.

Direction des finances.

Leistungsfähige Fabrik auf dem Gebiete der Kunststoffverarbeitung (Celluloid, Plexiglas usw.) sucht

## Lohnarbeit

gleich welcher Art, Moderne Maschinen (auch für Holzverarbeitung) stehen zur Verfügung. Ebenso eine eigene mechanische Werkstatt. Anfragen sind zu richten unter Chiffre T 9584 Q an Publicitas Basel.

## METALL-SCHILDER ZIFFERBLÄTTER SKALEN

**ALOXYD A.G.**  
 Biel, Telefon (032) 27481

L'Office suisse de compensation, Zurich, met en vente

## maison familiale

271 m<sup>2</sup>  
 quartier est de Neuchâtel.  
 Valeur vénale: 45 000 fr.

Les conditions de vente sont à demander à l'office soussigné. Offres à présenter audit office jusqu'au 10 janvier 1950.

Office suisse de compensation, Service de la liquidation des biens allemands, Case postale, Zurich-Soltau.

## Briefmarken

Interessante Sammlung sehr günstig (Fr. 350.—) zu verkaufen. Offerten unter Q 59978 Q an Publicitas Basel.

Chambre de Commerce Suisse en France übernimmt in Ihrem gut organisierten Büro Zürich

## Verbands-Sekretariat

oder ähnliche Organisationen.  
 Offerten an Bureau en Suisse, Postfach 915, Zürich 22. 806-1

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden schweizerischen Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 245161 betr.: Kupplung;
- Nr. 236993 betr.: Verfahren zur Veresterung von Fettsäuren mit niedrigmolekularen einwertigen Alkoholen;
- Nr. 224746 betr.: Verfahren zum Kondensieren des Abdampfes von Kondensationsdampfkräftmaschinen und Einrichtung zur Durchführung desselben;
- Nr. 212865 betr.: Abzugsvorrichtung von selbsttätigen Handfeuerwaffen;
- Nr. 214743 betr.: Automat zur Ausgabe von Billetten eines vorbestimmten Wertes;
- Nr. 244071 betr.: Klokamera;
- Nr. 229206 betr.: Kinetographisches Aufnahmegerät;
- Nr. 245681 betr.: Nicht- oder nur wenig korrodierend wirkendes Öl und Verfahren zur Herstellung desselben;
- Nr. 213759 betr.: Automatische Schußwaffe;
- Nr. 202610 betr.: Verfahren zur Herstellung hochglänzender Hohlkörper aus Celluloseestern und -äthern.

Anfragen befördern:

**Kirchhofer, Ryffel & Co.,**  
 Patentanwaltsbureau,  
**Zürich 1**  
 Bahnhofstrasse 58

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scholler AG.**  
 Buchdruckerei zur Froschau  
 Zürich 26 Tel. (051) 32 71 64

Am oberen Thunersee, neben Lombachausfluss (neben Neuhaus), sind noch  
**3 bis 4 Parzellen Bauland**  
 direkt an den See grenzend, für Weekendahäuschen zu verkaufen. Zufahrt für Autos vorhanden, Parzellengrößen zirka 5 bis 15 Aren. — Offerten unter Hab 810 an Publicitas Bern.

**Natural**  
A.G.

**INTERNATIONALE TRANSPORTE**  
*empfehlen*

Ihren  
**Sammelverkehr nach Dänemark**  
mit Schnell-Camions.

Dampfer- und Sammelwagen-Anschlüsse in  
Kopenhagen nach Finnland und Norwegen.

**Aktien-Gesellschaft UNION Oberdiessbach**  
Niederes- und Pflanzfabrik

Die Einlösung des Aktien-Coupons Nr. 16 findet mit netto  
**Fr. 14.—**

nach Abzug von 30% Coupons- und Verrechnungssteuer  
ab 25. November 1949 bei der Ersparniskasse in Ober-  
diessbach und unserer Gesellschaftskasse statt. T 20

Oberdiessbach, den 24. November 1949.  
Der Verwaltungsrat.

**ERGA**  
**Stahlmöbel**  
für neue Ordnung

Viel leichter Ordnung zu halten ist  
dort, wo für alles ein praktischer Platz  
vorgesehen ist, gut kennlich, leicht  
erreichbar. Wenn die Schubladen so  
leicht laufen, wenn die Schränke den  
Raum gut ausnützen, daß alles in Griff-  
nähe, ohne Kletterkünste, versorgt wer-  
den kann, ist auch viel schneller ab-  
gelegt und Ordnung geschafft.

Vertretungen in allen größeren Städten.  
Adreßnachweis durch die Fabrikanten

**ERGA**  
**GAUGER & Co. A.G.**  
Zürich, Niklausstr. 11, Tel. 26 17 55

**Wirtschaftsabkommen Schweiz-Italien**

Die in Nr. 269 des SHAB. veröffentlichten Texte (Mittellung,  
Zusatzabkommen mit Beilagen 1, 2 und 3 (Warenlisten), Zahlungs-  
protokoll, Briefwechsel und BRB über den Zahlungsverkehr), sind  
als Separatabzug erhältlich (16 Seiten). Preis: 55 Rp. (inklusive  
Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postscheckrechnung III 520,  
Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Irrtümer zu vermeiden,  
sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzählungen nicht  
erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes,  
Bern.

**Accord économique Suisse-Italie**

Les textes publiés dans le N° 270 de la FOSC. (communiqué,  
accord additionnel avec annexes 1, 2 et 3 (listes des marchandises),  
protocole de paiement, échange de correspondance et ACF relatif  
au service des paiements), sont livrables sous forme de tirage à part  
(16 pages). Prix: 55 et. (frais compris).

En versant préalablement le montant à notre compte de chèques  
postaux III 520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne, on pourra  
faire figurer le commande au verso du coupon qui nous est destiné.  
Afin d'éviter des malentendus, prière de ne pas confirmer les com-  
mandes à part par écrit.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

N.B. Le tirage en langue italienne est livrable aux mêmes conditions.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

**Basel Zürich Genf Lausanne**

St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14b



Die patentierte Tischagenda mit dem  
auswechselbaren Block hat sich als  
Kundengeschenk in jeder Beziehung  
bewährt. Ihre Geschäftsfreunde werden  
Ihnen für ein solches Neujahrs-  
geschenk dankbar sein.

Die führende Kollektion Werbe-  
geschenke von  
**Polyprint Ernst Weber**  
Bern, Zinggstr. 10 - Tel. (031) 5 55 95

**Kunden-Geschenke**

auf die Festtage oder aus Anlass  
Ihres Geschäftsjubiläums

Ihre Klienten werden Ihnen sicher auch für  
eine kleine Gabe sehr dankbar sein.  
Allerdings soll sie gediegen wirken, einer-  
lei was Sie schenken.

Nur so wirbt Ihr Geschenk auf die Dauer  
für Sie.



Lassen Sie sich meine Muster  
vorlegen.

Herrn A. Hoffmann, Zürich 1  
Usterstrasse 10, Tel. 27 66 18

Masch.-Ingenieur ETH, früher lange  
Jahre im Ausland techn.-kaufm. tä-  
tig gewesen, viel geistig, sprachge-  
wandt, wünscht sich zu verändern  
und sucht geeigneten

**Wirkungskreis**

in der Direktion eines gutfundierten  
Unternehmens, als Mitarbeiter eines  
Ingenieurbüros oder ähnl. Deutsche  
oder Westschweiz. Zuschriften unter  
Chiffre Hah 807-1 an Publicitas Bern.

**« Geschäftsführung  
in schwieriger Zeit »**

Auf 37 Seiten 10 Kapitel über  
die Fragen, welche heute für  
Sie wichtig sind: Personalfüh-  
rung, Organisation, Einkauf,  
Verkauf, Werbung, Kalkulation,  
Sparmassnahmen, Finanzen usw.  
— Mit Gutscheinen für kostenlose  
Beratung. — 37 Seiten Fr. 3.—  
Im Buchhandel oder

**Verlag Organizador A.G.**  
Zürich 57 Tel. 28 97 77

**KIW** Förderbänder  
für Stiefel  
und Schläuche

**Kautschuk- und Industriebedarf**  
Winterthur Telefon (052) 2 36 64

Im SHAB werden regelmässig die neuesten  
Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie  
diesen Umstand — inserieren Sie!

**Der neue  
vollautomatische  
Vervielfältiger**



**führend in der Welt**

Sauber und einfach auch  
bei Mehrfarbendruck  
Sparmatrizen für Kleinformat

Verlangen Sie bitte Gratisbroschüre  
« Fragen und Antworten »  
und unverbindliche Vorführung!

**RONEO-Generailvertretung**  
ZÜRICH, Hirschengraben 82  
Tel. (051) 3416 82



**REGISTRATUREN**

aus eigener Fabrikation die bekannte  
VISOCCLASS Hängeregistratur mit den ver-  
setzbaren Vollsichtfenstern und den soliden  
Meppen, in ERGA Stahl-Registraturschrän-  
ken mit den voll ausziehbaren, sehr trag-  
fähigen Kugellagerschubladen.

**Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich**  
Bahnhofstrasse 22, beim Paradeplatz, Telefon 233707

**Perfora**  
*neu*



**Mit PERFORA**

**automatisch auf der rich-  
tigen Schreiblinie!**

**PERFORA einfach u. rasch.**



**Zürich**  
Bahnhofstr. 88  
Tel. 23 16 33

Basel Bern Lausanne Genf

**Kündigung**

Sämtliche durch Beschlüsse des Bundesrates gesperrten  
Guthaben von Deutschen mit Wohnsitz in Deutschland,  
die heute noch auf Grund von Sparheften unserer Bank  
bestehen (Hauptsitz und Zweigstellen), werden hiermit  
gemäss § 9 unseres Reglements für die Sparkasse vom  
12. Dezember 1944 auf den 20. Dezember 1949 zur Rück-  
zahlung gekündigt. Die Geltendmachung einer allfälligen  
Verjährung bleibt vorbehalten. Z 875

Zürich, den 23. November 1949.

Zürcher Kantonalbank  
Direktion.



**- Paketträger  
- Kleberollen**

**die kleben!**

**5 Vorteile**

1. neue Spezialgummierung, stets ganz frisch
2. halten blitzschnell auf jeder Unterlage
3. langfristige Lagerfähigkeit
4. und ... sind ausserordentlich starkem  
Kraftpapier.
5. bedruckt — Ihr reisender Verkäufer

«VALOR»-Kleberollen sind erhältlich in diver-  
sen Qualitäten, Breiten, Längen, braun, weiss  
und farbig, bedruckt oder unbedruckt. — Dazu  
unsere Antfeuchtapparate «VALOR».

**Valor Werke Adliswil AG., Adliswil/Zch.**  
Papierwarenfabrik und Gummieranstalt  
Telephon (051) 91 82 02 Gegründet 1932